

EPSON®

Impressora Laser

EPL-5700L/EPL-5700i

Direitos Reservados

Esta publicação não pode ser integral ou parcialmente reproduzida, arquivada nem transmitida por meio de fotocópias, gravação ou qualquer outro sistema mecânico ou electrónico, sem a prévia autorização por escrito da SEIKO EPSON CORPORATION, que não assume qualquer responsabilidade de patente no que diz respeito ao uso das informações aqui contidas. Uma vez que foram tomadas todas as precauções na elaboração deste manual, a SEIKO EPSON CORPORATION não se responsabiliza por quaisquer danos resultantes do uso das informações aqui contidas.

O comprador deste produto ou terceiros não podem responsabilizar a SEIKO EPSON CORPORATION, ou as suas filiais, por quaisquer danos, perdas, custos ou despesas, incorridos por ele ou por terceiros, resultantes de acidentes, abusos ou má utilização do produto, de modificações não autorizadas, reparações ou alterações do produto, ou resultantes ainda da inobservância estrita das instruções de utilização e manutenção estabelecidas pela SEIKO EPSON CORPORATION.

A SEIKO EPSON CORPORATION não se responsabiliza por quaisquer avarias ou problemas provocados pela utilização de opções ou produtos não reconhecidos como sendo produtos genuínos EPSON ou produtos aprovados pela EPSON.

Todos os outros nomes de produtos referidos ao longo do manual têm uma finalidade meramente informativa, podendo ser marcas registadas das respectivas empresas; a EPSON não detém quaisquer direitos sobre essas marcas.

© SEIKO EPSON CORPORATION, 1999, Nagano, Japão

Declaração de Conformidade

De acordo com as normas ISO/IEC Guia 22 e EN 45014

Fabricante: SEIKO EPSON CORPORATION
3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi,
Nagano-ken 392, Japão

Representante: EPSON EUROPE B.V.
Prof. J. H. Bavincklaan 5 1183
AT Amstelveen, Holanda

Declara-se que o produto:

Nome: Impressora laser
Modelo: L270-D

Está em conformidade com as seguintes directivas:

Directiva 89/336/EEC:

EN 55022, Classe B
EN 50082-1
IEC 801-2
IEC 801-3
IEC 801-4
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3

Directiva 73/23/EEC:

EN 60950

Outubro de 1999

Y. Ishii
Presidente da EPSON EUROPE B.V.

Introdução

A impressora EPSON EPL-5700L alia à sua elevada capacidade de desempenho uma fiabilidade e um conjunto de funções surpreendentes.

Antes de utilizar a impressora:

- ❑ Leia as instruções de segurança descritas na documentação em papel.
- ❑ Siga as instruções apresentadas na documentação em papel para instalar as opções e o *software*.

Para obter mais informações sobre a impressora, consulte este manual.

Consulta do Manual

Neste manual, encontrará informações sobre como utilizar a impressora. Para saber como a instalar e configurar, consulte a documentação em papel.

O Capítulo 1 explica como utilizar a impressora. Contém igualmente informações sobre como alimentar papel e configurar a impressora para o tipo e o formato utilizado.

O Capítulo 2 contém informações pormenorizadas sobre como instalar o equipamento opcional disponível para a impressora.

O Capítulo 3 descreve em pormenor o utilitário EPSON Status Monitor3.

O Capítulo 4 descreve operações para manter o bom funcionamento da impressora e para a transportar.

O Capítulo 5 contém uma lista de problemas e respectivas soluções, que deve consultar sempre que encontrar dificuldades.

O Apêndice A contém as características técnicas da impressora.

Características da Impressora

A EPL-5700L é o modelo mais recente da inovadora gama de impressoras laser EPSON.

Poderá imprimir com uma resolução de 300 ou 600 ppp e melhorar os resultados de impressão utilizando a opção RITech (tecnologia de resolução EPSON), que suaviza as linhas do texto e dos gráficos permitindo obter impressões com um aspecto ainda mais profissional.

É muito fácil instalar e utilizar esta impressora; basta instalá-la, ligá-la ao computador e instalar o controlador de impressão da forma descrita na documentação em papel.

Esta impressora suporta o modo ECP em Microsoft® Windows® 98/95 e Windows NT® 4.0. Este modo permite uma comunicação de alta-velocidade entre a impressora e o computador.

Elevada qualidade de impressão

Pode imprimir até 8 páginas por minuto a 300/600 ppp. A qualidade de impressão e a velocidade de processamento são duas das principais características desta impressora.

Modo Económico

Este modo permite reduzir o consumo de toner, sendo ideal para a impressão de rascunhos.

Opções

Esta impressora está equipada com um interface paralelo, um interface USB e 2 MB de memória, expansíveis até 13 MB. O alimentador inferior para 500 folhas (C81287*) permite alimentar automaticamente 500 folhas de formato A4. Quando utilizar tipos de papel que exijam uma trajectória de alimentação rectilínea, como, por exemplo, etiquetas ou transparências, utilize o receptor voltado para cima (C81286*).

Simbologia Utilizada no Manual



Atenção

Mensagens que devem ser seguidas rigorosamente a fim de evitar danos para o utilizador.



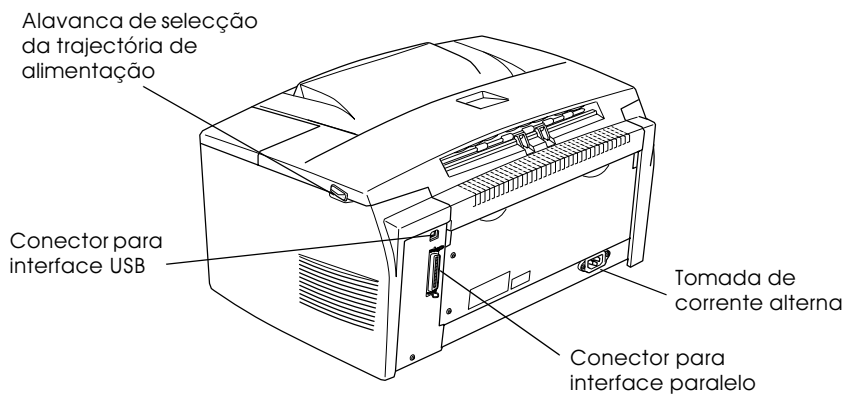
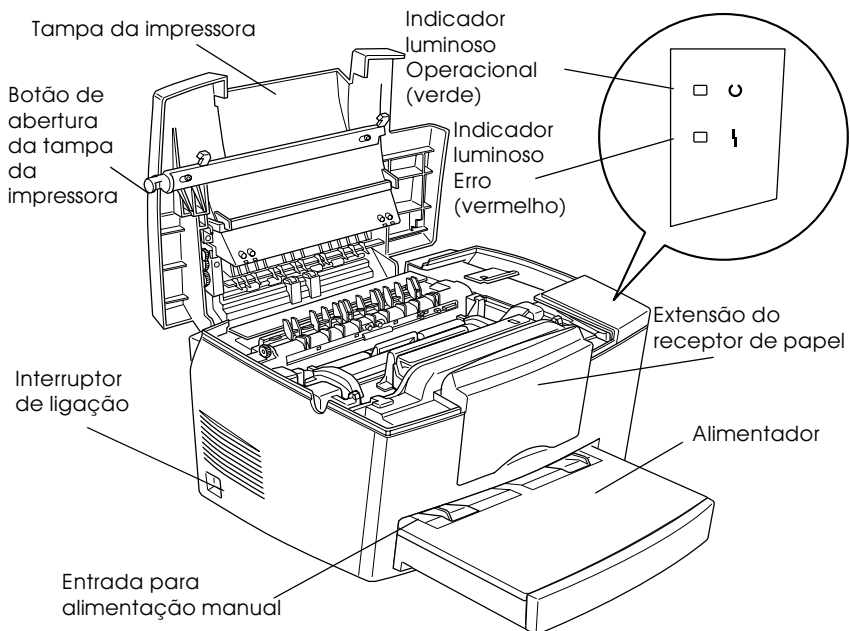
Importante

Mensagens que contêm instruções que devem ser seguidas para não provocar danos no equipamento.

Nota

Mensagens que contêm informações importantes e conselhos úteis para a utilização da impressora.

Descrição da Impressora



Os indicadores luminosos de operacionalidade (verde) e de erro (vermelho), situados na parte superior da impressora, fornecem informações sobre o seu estado. Para saber qual o estado da impressora representado quando estes indicadores luminosos estão acesos ou intermitentes, consulte a tabela apresentada em seguida. Para obter mais informações, consulte a secção relativa à janela de alerta de estado no capítulo dedicado ao EPSON Status Monitor 3.

Indicador luminoso Operacional (verde)	Indicador luminoso Erro (vermelho)	Estado da impressora
Apagado	Apagado	A impressora está desligada.
Aceso	Apagado	A impressora está pronta a imprimir.
Intermitente	Apagado	A impressora está a aquecer ou a receber dados.
Apagado	Intermitente	A impressora está sem papel ou ocorreu um erro de fácil resolução.
Apagado	Aceso	Ocorreu um erro que requer uma operação de manutenção. Experimente desligar a impressora e voltar a ligá-la. Se o problema não ficar resolvido, telefone para a Linha Azul da EPSON Portugal (808 2000 15); prepare o número de série do produto.

Controlar a Impressora

Para controlar a impressora e alterar as respectivas definições, utilize o controlador de impressão. Este controlador permite efectuar todas as definições de impressão incluindo o sistema de alimentação, o formato de papel e a orientação. Para saber como aceder aos menus do controlador de impressão, consulte a secção apresentada em seguida.

Aceder ao controlador de impressão

Pode aceder ao controlador da impressora a partir da maioria das aplicações do Windows ou a partir do próprio sistema operativo Windows. As definições efectuadas a partir de aplicações do Windows sobrepõem-se às definições efectuadas a partir do sistema operativo, pelo que, sempre que possível, deve aceder ao controlador a partir da aplicação que está a utilizar.

- ❑ Para aceder ao controlador a partir da aplicação, seleccione o comando Imprimir ou Configurar Página (Print ou Page Setup) do menu Ficheiro (File). É possível que tenha ainda de seleccionar a tecla Configuração, Opções ou Propriedades (Setup, Options ou Properties) ou uma combinação destas teclas, consoante a aplicação que estiver a utilizar.
- ❑ Para aceder ao controlador a partir do Windows 98/95 ou Windows NT 4.0, faça clique em Iniciar (Start), seleccione Definições (Settings) e faça clique em Impressoras (Printers). Em seguida, faça clique com a tecla direita do rato no ícone da impressora e seleccione Propriedades (Properties), no Windows 98/95, ou Predefinições do Documento (Document Defaults), no Windows NT 4.0.
- ❑ Para aceder ao controlador a partir de um computador Macintosh, seleccione Selector de Recursos (Chooser) no menu da maçã. Em seguida, faça clique no ícone da impressora e em Configuração (Setup).

Aceder à ajuda interactiva

A ajuda interactiva fornece informações pormenorizadas sobre como utilizar a impressora. Uma vez que é automaticamente instalada aquando da instalação do controlador da impressora, poderá aceder à ajuda interactiva através deste.

Utilizar impressoras partilhadas em Windows NT 4.0

Se estiver a utilizar uma impressora partilhada em Windows NT 4.0, consulte as secções apresentadas em seguida para saber como configurar o controlador de impressão em clientes NT 4.0 e como aceder à impressora através de uma rede. Se não o fizer, é possível que não consiga utilizar o controlador da impressora correctamente.

Em primeiro lugar, terá de configurar a impressora como uma impressora partilhada no computador ao qual ela está directamente ligada. Em seguida, terá de definir o caminho de rede a partir de cada um dos computadores que a irá utilizar, bem como instalar o *software* da impressora em cada um deles.

Configurar a impressora como uma impressora partilhada

Para partilhar a impressora directamente ligada ao seu computador com outros computadores numa rede, execute as seguintes operações:

1. Faça clique em Iniciar (Start), seleccione Definições (Settings) e, em seguida, faça clique em Impressoras (Printers).
2. Seleccione a impressora e, em seguida, seleccione a opção Partilhar (Sharing) no menu Ficheiro (File).
3. Seleccione a opção Partilhada como (Shared) e escreva o respectivo nome de partilha.
4. Faça clique em OK.

Nota:

Não seleccione nenhum controlador na lista dos controladores alternativos.

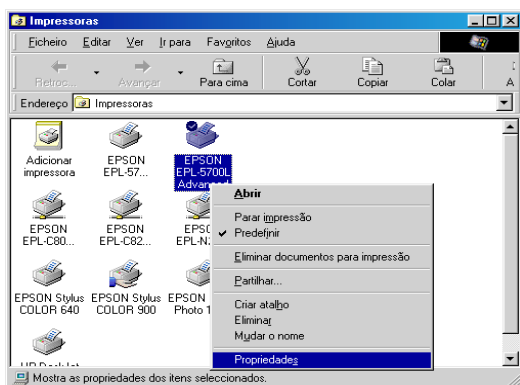
Aceder à impressora através de uma rede

Para aceder à impressora a partir de outro computador na rede, execute as operações apresentadas em seguida.

Nota:

Antes de poder aceder à impressora a partir de outro computador, terá de a configurar como um recurso partilhado no computador ao qual estiver directamente ligada.

1. Instale o controlador de impressão, fornecido no CD-ROM que contém o *software*, no computador cliente.
2. No painel de controlo, abra a pasta das impressoras e, em seguida, aceda às propriedades da impressora em questão.



3. Faça clique no separador Portas (Ports) e, em seguida, faça clique em Adicionar Porta (Add Port).
4. Aparecerá uma caixa de diálogo. Selecione Porta Local (Local Port) e faça clique em Nova Porta (New Port).
5. Aparecerá uma caixa de diálogo. Na caixa de texto, escreva as seguintes informações:

\\nome do computador ligado à impressora\nome da impressora partilhada

Em seguida, faça clique em OK.

6. Na caixa de diálogo das portas da impressora, faça clique em Fechar (Close) para voltar ao menu das portas.
7. No menu das portas, verifique se a nova porta aparece e se a respectiva caixa está seleccionada. Faça clique em OK para fechar o controlador de impressão.

Utilizar a opção DMA

Se a impressora estiver ligada ao computador através de uma porta ECP, um tipo de porta paralela com especificações técnicas mais alargadas, poderá aumentar a velocidade de impressão utilizando a opção DMA. Com estes dois requisitos, poderá enviar tarefas de impressão directamente para a impressora, sem passar pelo processador, o que aumenta a efectividade do fluxo de dados.

Antes de utilizar a opção DMA para enviar uma tarefa de impressão, verifique se:

- ❑ O computador suporta a opção DMA. Para saber se o computador tem um *chip* ECP instalado, consulte a respectiva documentação ou contacte o seu fabricante.
- ❑ A porta paralela está configurada para “ECP” ou “ENHANCED” na configuração BIOS. Para saber como configurar a BIOS, consulte a documentação do computador. Antes de configurar a BIOS, desinstale o controlador de impressão da EPL-5700L. Depois de configurar a BIOS, volte a instalar o controlador de impressão.

Verificar se a opção DMA pode ser utilizada

Se utilizar a opção DMA poderá aumentar a velocidade de impressão. Para saber se o computador suporta esta opção, aceda ao separador Definições Opcionais.

Manuseamento de Papel

Pode alimentar o papel a partir de dois sistemas de alimentação: o alimentador multiformatos ou o alimentador inferior opcional.

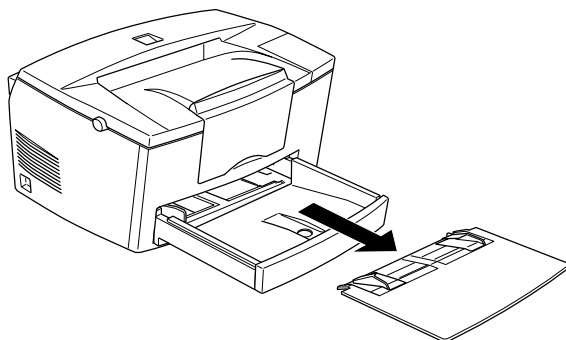
Tenha em atenção o seguinte:

- ❑ Utilize papel de boa qualidade e relativamente macio, com uma gramagem compreendida entre 60 e 90 g/m².
- ❑ Como a impressora é sensível à humidade, coloque sempre o papel em locais secos.
- ❑ Pode utilizar papel colorido, mas evite papel com revestimento.
- ❑ Pode utilizar papel timbrado, desde que o papel e a tinta sejam apropriados para impressoras laser.

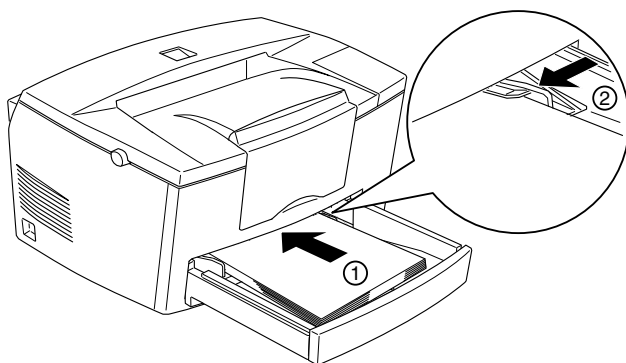
Colocar papel no alimentador multiformatos

Pode colocar até 150 folhas de papel normal neste alimentador; execute as seguintes operações:

1. Levante e retire a tampa do alimentador.



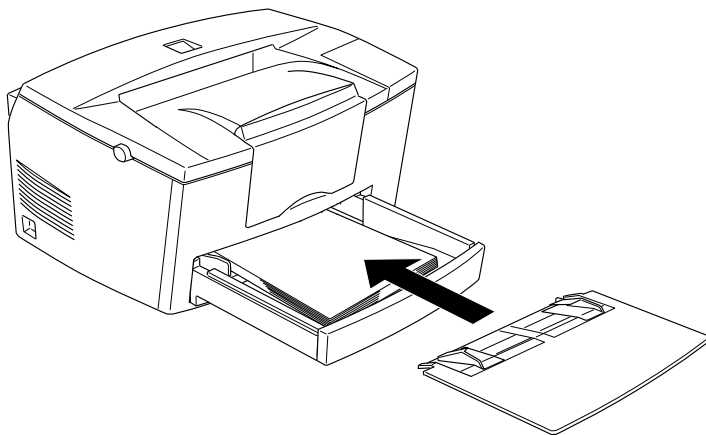
2. Pegue numa resma de papel; folheie e alinhe as folhas sobre uma superfície plana. Introduza o papel no alimentador, com a face a ser impressa voltada para cima, e ajuste os guias de margem ao formato de papel utilizado.



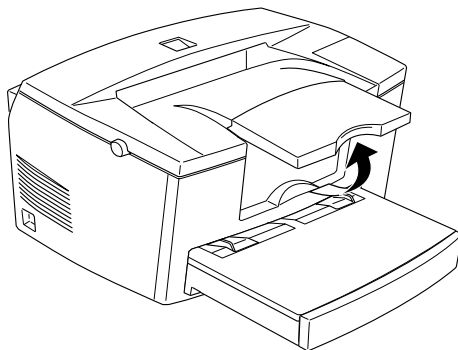
Nota:

Antes de imprimir, verifique se a opção seleccionada para o tipo de papel no controlador de impressão, corresponde ao papel alimentado.

3. Volte a colocar a tampa no alimentador.

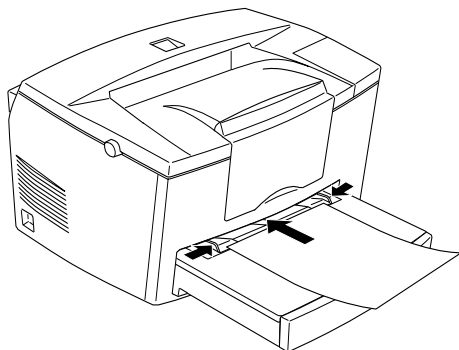


4. Levante a extensão do receptor de papel.



Nota:

- ❑ *Se estiver a utilizar papel de gramagem elevada (superior a 90 g/m²) ou papel especial (envelopes, etiquetas ou transparências), consulte a secção “Imprimir em papel especial”.*
- ❑ *Quando quiser alimentar papel manualmente, altere a definição Sistema Alim. para Alim. MF antes de introduzir o papel. Introduza uma única folha, com a face a ser impressa voltada para cima, na entrada para alimentação manual, situada por cima da tampa do alimentador multiformatos. Ajuste os guias de margem ao formato do papel utilizado.*



Imprimir em papel especial

Nota:

A EPSON não recomenda nem garante a qualidade de nenhum tipo de papel em especial. Dado que a qualidade do papel está sujeita a constantes mudanças por parte dos fabricantes, deve testar sempre o papel antes de o adquirir em grandes quantidades.

Esta impressora permite utilizar vários tipos de papel especial, tais como, papel de gramagem elevada, envelopes, etiquetas e transparências.

Envelopes

Pode colocar 5 a 10 envelopes de cada vez no alimentador multiformatos, consoante a sua gramagem (60 a 90 g/m²). Coloque os envelopes com a aba voltada para baixo e com a margem mais estreita voltada para o interior da impressora.

A qualidade de impressão nos envelopes poderá ser irregular, por estes possuírem partes de diferentes espessuras. Imprima um ou dois envelopes para verificar a qualidade de impressão. Se a impressão for demasiado ténue, ajuste a densidade conforme o descrito na secção “Ajustar a densidade de impressão”.

Não utilize envelopes de janela, a não ser que sejam especialmente concebidos para impressoras laser. O plástico da maioria dos envelopes com janela poderá derreter ao entrar em contacto com a superfície de fusão.

Etiquetas

Pode colocar 5 a 10 folhas de etiquetas de cada vez no alimentador multiformatos. No entanto, é possível que tenha de alimentar determinados tipos de etiquetas uma folha de cada vez.

Utilize apenas etiquetas concebidas para impressoras laser ou fotocopiadoras.

Para evitar que as etiquetas se descolem da respectiva folha de suporte ao entrarem em contacto com algumas partes da impressora, utilize sempre etiquetas que preencham totalmente a folha de suporte; não devem existir intervalos entre as etiquetas.

Antes de utilizar etiquetas na impressora, pressione uma folha de papel normal sobre a folha de suporte das etiquetas. Se a folha colar, não utilize essas etiquetas.

Transparências

Pode colocar até 5 folhas de transparências de cada vez no alimentador multiformatos. No entanto, é possível que tenha de alimentar determinados tipos de transparências uma folha de cada vez.

Só pode utilizar transparências para retro projecção e películas adesivas especialmente concebidas para impressoras laser.

Optimizar a Qualidade de Impressão

RI Tech

A tecnologia EPSON de melhoramento da resolução permite aperfeiçoar os contornos e produzir texto e gráficos de alta qualidade.

A função RI Tech está activada de fábrica e proporciona a melhor qualidade na impressão de texto e gráficos. No entanto, se estiver a imprimir níveis de cinzento ou tramas, desactive esta função.

Para alterar a definição RI Tech, seleccione ou desactive a caixa RI Tech na caixa de diálogo Outras Definições.

Se, mesmo assim, o documento precisar de ser melhorado, é possível que tenha de alterar a densidade de impressão; consulte a secção seguinte.

Ajustar a densidade de impressão

Altere a densidade de impressão apenas quando for estritamente necessário. A alteração da densidade de impressão afecta todos os textos e gráficos, pelo que deve imprimir várias páginas com vários tipos de texto e gráficos para verificar a nova definição.

Se o documento impresso estiver demasiado claro ou escuro, ajuste a densidade de impressão alterando a respectiva definição no controlador da impressora.

Nota:

O aumento da densidade de impressão aumenta o consumo de toner. Se seleccionar uma impressão mais escura, é possível que tenha de substituir a unidade de toner com mais frequência.

Enhanced MicroGray

Enhanced MicroGray (Enh.MG) é uma nova tecnologia da EPSON especialmente desenvolvida para reproduzir, com a máxima qualidade, fotografias e outro tipo de imagens com gradações tonais suaves.

Enh. MG desactivada



Enh. MG activada



Para utilizar esta opção, seleccione Enh.MG no menu Gráfico da caixa de diálogo Outras Definições.

Para aumentar a capacidade da impressora, pode instalar as seguintes opções:

- ❑ O alimentador inferior para 500 folhas (C81287*) aumenta a capacidade de alimentação de folhas A4.
- ❑ O receptor voltado para cima (C81286*) permite que os documentos sejam ejectados com a face impressa voltada para cima.
- ❑ O módulo de memória opcional aumenta a memória da impressora.

Nota:

O asterisco (*) representa o último dígito da referência que varia consoante o país.

Se tiver adquirido a impressora e as opções ao mesmo tempo, instale primeiro a impressora e efectue um teste de impressão de acordo com as instruções apresentadas na documentação em papel. Só depois deverá instalar as opções.



Importante:

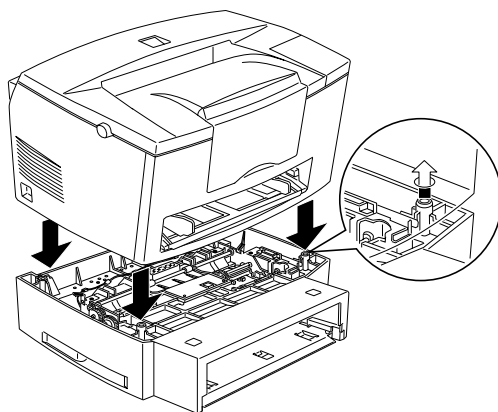
Antes de instalar uma opção, leia sempre a respectiva documentação.

Alimentador Inferior para 500 folhas

Este alimentador permite dispor de um segundo sistema de alimentação, para além do alimentador multiformatos. Esta secção explica como instalar este alimentador e como colocar papel.

Instalar

1. Desligue a impressora.
2. Retire o cabo de corrente da tomada eléctrica e da impressora.
3. Retire todos os cabos de interface dos respectivos conectores.
4. Levante a impressora e faça corresponder a parte frontal do alimentador com a parte frontal da impressora. Em seguida, coloque a impressora sobre o alimentador, de forma a que os pinos do alimentador encaixem nos furos existentes na base da impressora.



5. Volte a ligar os cabos de interface.
6. Certifique-se de que o interruptor de ligação se encontra desligado. Em seguida, ligue o cabo de corrente à impressora e à tomada eléctrica.
7. Ligue a impressora.

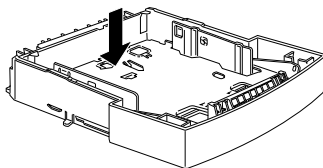
Nota:

Depois de instalar o controlador de impressão, verifique se o alimentador inferior para 500 folhas foi instalado correctamente. Se estiver a trabalhar em Windows, seleccione o separador Definições Opcionais; se estiver a trabalhar em Macintosh, verifique a memória instalada no EPSON Status Monitor 3.

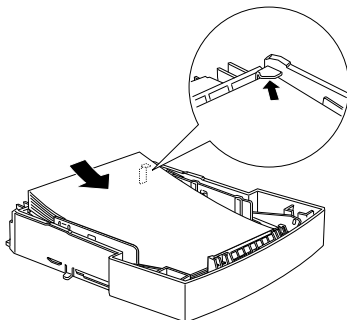
Selecione o sistema de alimentação adequado na aplicação. Como o método de selecção varia consoante a aplicação, consulte a documentação do *software* utilizado.

Colocar papel no alimentador

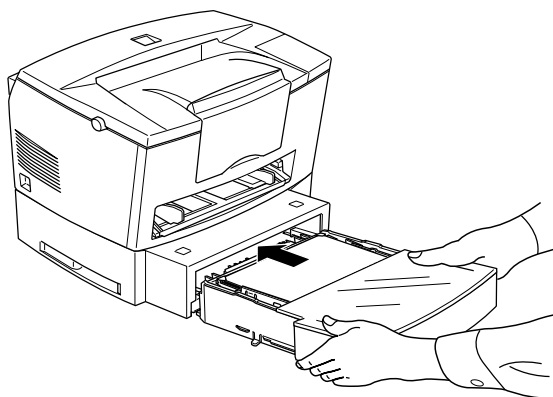
1. Puxe a gaveta do alimentador para fora.
2. Exerça uma ligeira pressão sobre a base da gaveta até a fixar.



3. Pegue numa resma de papel. Folheie e alinhe as folhas sobre uma superfície plana. Em seguida, coloque o papel no alimentador com a face a ser impressa voltada para cima.



4. Insira a gaveta no alimentador.

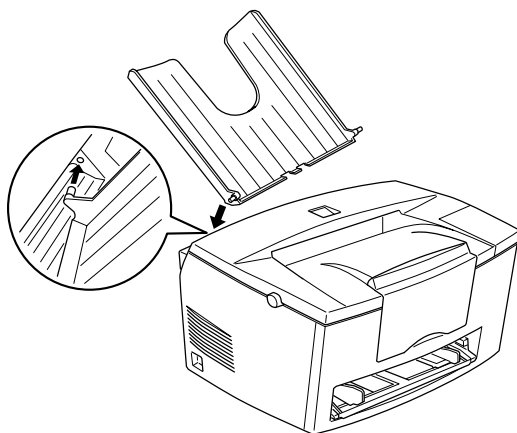


Receptor Voltado para Cima

Normalmente, a impressora ejecta o papel para a parte superior da impressora e com a face impressa voltada para baixo. Se quiser que o papel seja ejectado com a face impressa voltada para cima, instale o receptor voltado para cima opcional (C81286*). Este dispositivo é recomendado para determinados tipos de papel, como, por exemplo, etiquetas e transparências, pois proporciona uma trajectória de alimentação rectilínea. Permite igualmente uma visualização imediata da impressão.

Instalar

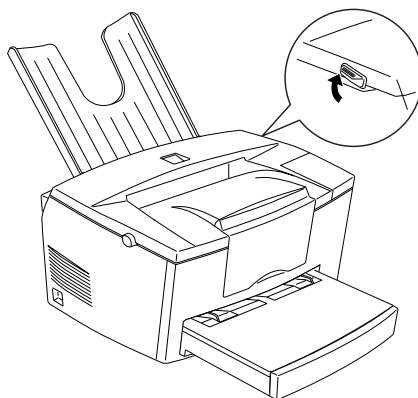
1. Desligue a impressora.
2. Insira os pinos laterais do receptor voltado para cima nos respectivos orifícios, conforme indica a figura. Insira um pino de cada vez; não force para inserir os dois ao mesmo tempo.



Utilizar

A impressora vem configurada de fábrica para a ejeção com a face impressa voltada para baixo. Após a instalação do receptor voltado para cima, pode regular a alavanca de selecção da trajectória de alimentação, colocando-a na posição de face impressa voltada para cima ou para baixo. Esta alavanca está situada na parte posterior da impressora, do lado direito.

2



Módulos de Memória

Através da instalação de módulos SIMM, pode aumentar a memória da impressora até 13 MB (2 MB de origem + 4, 8, 16 ou 32 MB opcionais). Poderá ter necessidade de instalar memória adicional se tiver dificuldades em imprimir páginas complexas com gráficos ou se utilizar frequentemente várias fontes transferidas do programa.

Nota:

Pode aumentar a memória até 13 MB. Mesmo que tenha instalado um módulo SIMM de 16 ou 32 MB, só poderá aceder a 13 MB.

Pode adquirir SIMMs em vários postos de venda. Ao adquiri-los, certifique-se de que possuem as seguintes características:

- Tipo EDO de 72 pinos
- Capacidade de 4, 8, 16 ou 32 MB
- Velocidade de acesso de 60 ns ou inferior
- Dimensões máximas de 108 mm × 26 mm, com uma espessura de 10 mm.

Instalar

1. Desligue a impressora.

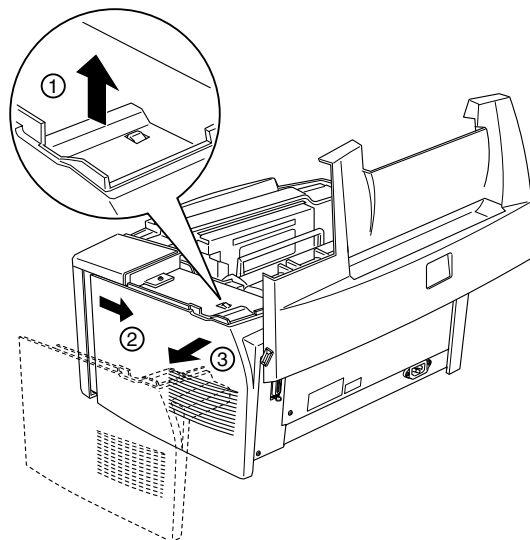


Atenção:

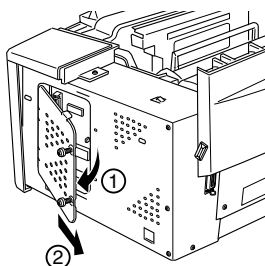
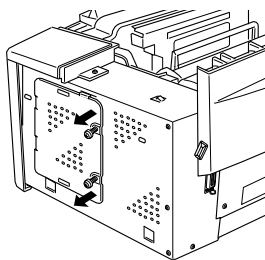
Para evitar riscos de choques eléctricos, desligue a impressora antes de instalar um módulo SIMM.

2. Desligue o cabo de corrente da tomada eléctrica.
3. Coloque a impressora com o lado direito voltado de frente para si.

4. Pressione o botão situado no lado esquerdo da impressora para abrir a respectiva tampa.
5. Levante a presilha que fixa a tampa lateral da impressora. Em seguida, faça-a deslizar para trás e puxe-a na sua direcção para a retirar da impressora.



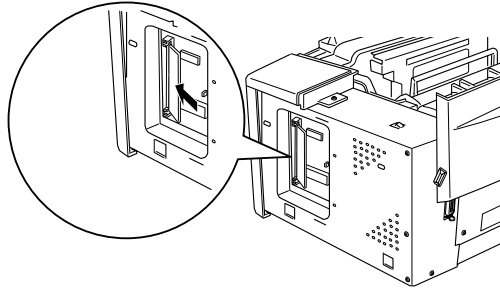
6. Desaperte os parafusos que fixam a tampa metálica e, em seguida, retire-a.



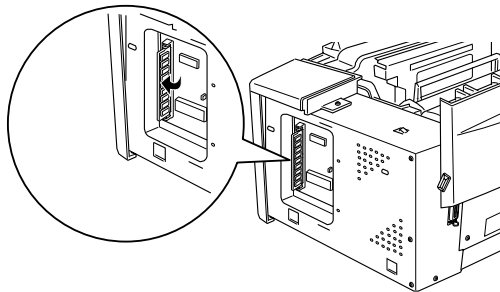
Importante:

Antes de instalar o módulo, toque numa peça de metal de terra para descarregar a electricidade estática; caso contrário, poderá danificar componentes sensíveis a esse tipo de electricidade.

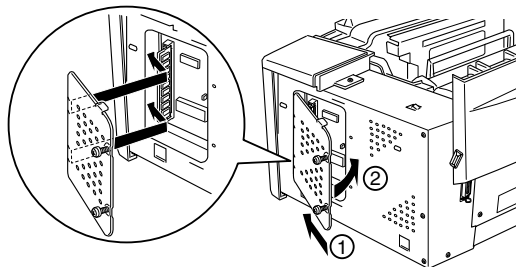
7. Introduza o módulo SIMM no conector para módulos RAM, ligeiramente inclinado, e faça corresponder os pinos 1 ou 72 do módulo com os respectivos pinos do conector.



8. Pressione com firmeza, mas sem forçar, para que o módulo fique correctamente encaixado no conector.



9. Volte a colocar a tampa metálica e fixe-a com os parafusos.

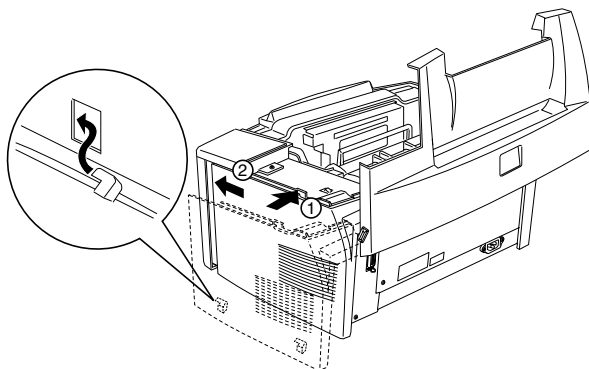




Importante:

Ao voltar a colocar a tampa metálica, assegure-se de que nenhum dos fios situados no interior da impressora fica preso entre a caixa da impressora e a tampa metálica.

10. Volte a colocar a tampa lateral da impressora.



11. Feche a tampa superior da impressora.

12. Volte a ligar o cabo de corrente e, em seguida, ligue a impressora.

Nota:

Depois de instalar o controlador de impressão, verifique se o módulo de memória opcional foi instalado correctamente. Se estiver a trabalhar em Windows, seleccione o separador Definições Opcionais; se estiver a trabalhar em Macintosh, verifique a memória instalada no EPSON Status Monitor 3.

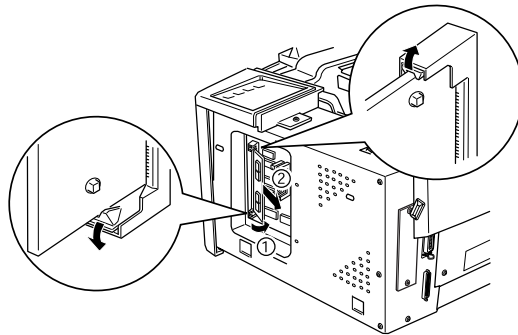
Se o volume de memória apresentado na folha de configuração, não estiver correcto, desligue a impressora e reveja as operações acima indicadas para verificar se instalou o SIMM correctamente. Se, mesmo assim, o valor indicado for incorrecto, telefone para a Linha Azul da EPSON Portugal (808 2000 15). Prepare o número de série do produto.

Nota:

Pode aumentar a memória até 13 MB. Mesmo que tenha instalado um módulo SIMM de 16 ou 32 MB, só poderá aceder a 13 MB.

Retirar

1. Execute as operações referentes aos pontos 1 a 7 indicados na secção anterior para ter acesso ao conector para módulos RAM da impressora.
2. Levante as presilhas metálicas situadas em cada uma das extremidades do conector RAM para libertar o módulo de memória.



3. Pegue no SIMM pelas extremidades e retire-o.
4. Execute as operações referentes aos pontos 9 a 12 indicados na secção anterior para concluir o processo de remoção.

Capítulo 3

Utilitário EPSON Status Monitor 3

O utilitário EPSON Status Monitor 3 controla a impressora e mantém-no ao corrente do seu estado, indicando, por exemplo, a quantidade de toner existente e avisando sempre que ocorre um erro na impressora. Pode aceder a este utilitário através do controlador de impressão.

Antes de utilizar o Status Monitor 3, consulte o ficheiro LEIA-ME do controlador de impressão. Nesse ficheiro, encontrará as informações mais recentes sobre o controlador de impressão e o Status Monitor 3.

Ambiente para o EPSON Status Monitor 3

Protocolos

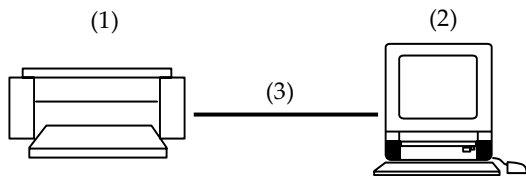
Os protocolos necessários para utilizar o EPSON Status Monitor 3 variam em função do sistema operativo e do tipo de impressora utilizados. A tabela apresentada em seguida divide as impressoras em duas categorias: impressoras locais e impressoras partilhadas em Windows.

Consulte esta tabela e determine quais os protocolos que precisa de instalar em função do sistema operativo e do tipo de impressora que está a utilizar. Em seguida, consulte a secção relativa ao sistema operativo utilizado.

	Impressoras locais	Impressoras partilhadas em Windows
Windows 98	LPT/USB	LPT/USB
Windows 95	LPT	LPT
Windows NT 4.0	LPT	LPT
Macintosh	USB	--

Impressora local

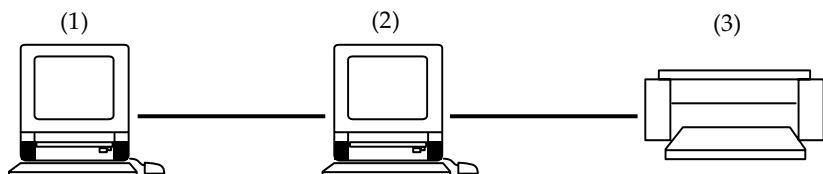
Ligue a impressora à porta para impressoras do computador.



- 1: Impressora local
- 2: Windows 98/95/NT4.0
- 3: Cabo paralelo/Cabo USB

Impressora partilhada em Windows

Para controlar uma impressora partilhada a partir de um computador-cliente e através de um servidor, terá de alterar a configuração do controlador de impressão instalado no servidor. Na caixa de diálogo das preferências, seleccione a caixa Permitir o controlo de impressoras partilhadas. Para obter mais informações, consulte a secção “Definir Preferências de Controlo”.



- 1: Computador cliente
- 2: Servidor
- 3: Impressora partilhada em Windows

Para obter mais informações sobre o suporte necessário para impressoras partilhadas em Windows, consulte o ficheiro LEIA-ME.

Windows 98/95	Windows NT 4.0
Suporte bidireccional	Não são necessárias definições especiais.

Windows 98/95:

Na caixa de diálogo das propriedades da impressora, active o suporte bidireccional. Faça clique no separador Detalhes e, em seguida, faça clique em Definições de spool. Na caixa de diálogo que aparece, faça clique na caixa Activar suporte bidireccional para esta impressora.

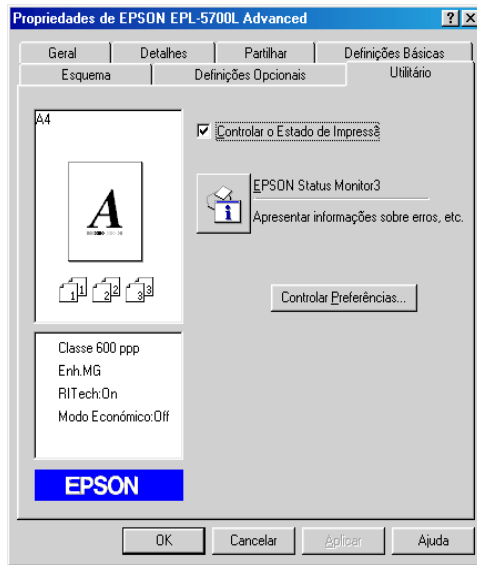
Aceder ao EPSON Status Monitor 3

O EPSON Status Monitor 3 controla a impressora durante a impressão e quando a caixa de diálogo EPSON Status Monitor 3 está aberta.

Windows

1. Faça clique duas vezes no ícone O Meu Computador (My Computer).
2. Faça clique duas vezes na pasta Impressoras (Printers).
3. Faça clique com a tecla direita do rato no ícone da impressora e, em seguida, faça clique em Propriedades (Properties). Se estiver a trabalhar em Windows NT 4.0, poderá seleccionar Predefinições do Documento (Document Defaults) ou Propriedades (Properties).

4. Faça clique no separador Utilitário.



5. Faça clique no ícone EPSON Status Monitor 3 para iniciar o respectivo utilitário.

Nota:

Se desactivar a opção Controlar o Estado de Impressão durante o funcionamento da impressora, a janela Alerta de Estado deixará de controlar alguns erros.

Macintosh

Para aceder ao utilitário EPSON Status Monitor 3, seleccione o nome correspondente no menu da maçã.

Nota:

- ❑ *Para que possa receber a informação necessária da impressora seleccionada quando iniciar o EPSON Status Monitor 3, terá de seleccionar previamente a porta da impressora adequada no Selector de Recursos (Chooser). Se não seleccionar a porta correcta, ocorrerá um erro.*
- ❑ *Se alterar o controlador de impressão no Selector de Recursos (Chooser) enquanto o ficheiro estiver a ser processado em segundo plano, é possível que o envio para a impressora seja interrompido.*
- ❑ *As informações de estado relativas à impressora e aos consumíveis só aparecerão na janela de estado se o Selector de Recursos (Chooser) estiver a captar o estado normalmente.*

Informações sobre o Estado da Impressora

Pode controlar o estado da impressora e obter informações sobre os respectivos consumíveis através da caixa de diálogo do EPSON Status Monitor 3.

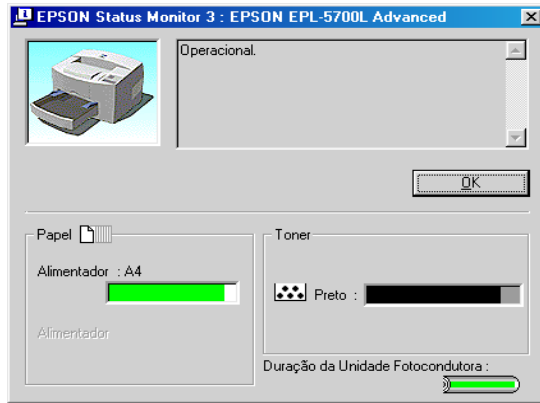


Imagem da impressora: No canto superior esquerdo é apresentada uma representação gráfica do estado da impressora.

Caixa de texto: O estado actual da impressora é descrito na caixa de texto situada à direita da imagem. Quando ocorre um problema, é apresentada a solução mais provável.

Tecla OK: Permite fechar a caixa de diálogo.

Papel: Indica o formato, o tipo e a quantidade aproximada de papel existente no sistema de alimentação. As informações relativas ao alimentador inferior para 500 folhas só são apresentadas se esta opção estiver instalada.

Toner: Indica a quantidade de toner existente. Se houver pouco toner (10 % ou menos) o respectivo ícone ficará intermitente.

Duração da Unidade Fotocondutora: Indica por quanto tempo poderá ainda utilizar a unidade fotocondutora.

Macintosh

Nota:

A janela apresentada em seguida é relativa ao Windows, mas o aspecto e as definições são semelhantes às da janela para Macintosh.

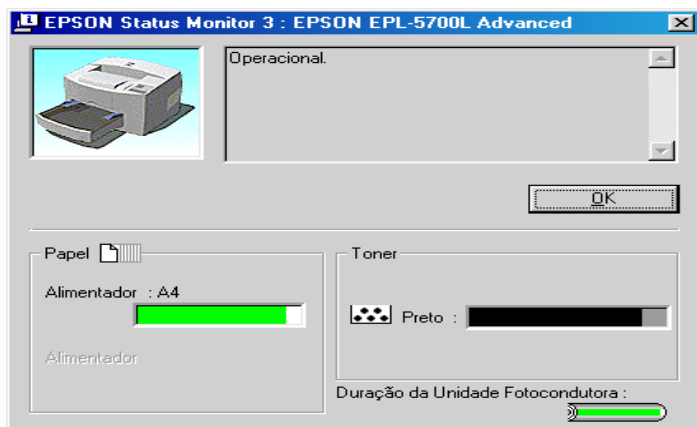


Imagem da impressora: No canto superior esquerdo é apresentada uma representação gráfica do estado da impressora.

Caixa de texto: O estado actual da impressora é descrito na caixa de texto situada à direita da imagem. Quando ocorre um problema, é apresentada a solução mais provável.

Tecla Fechar: Permite fechar a caixa de diálogo.

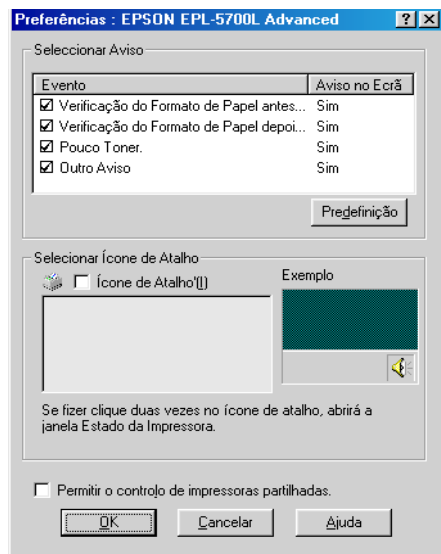
Apresentação simples: Reduz a área de apresentação e mostra apenas o ecrã dos pormenores de estado.

Papel:	Indica o formato, o tipo e a quantidade aproximada de papel existente no sistema de alimentação. As informações relativas ao alimentador inferior para 500 folhas só são apresentadas se esta opção estiver instalada.
Toner:	Indica a quantidade de toner existente. Se houver pouco toner (10 % ou menos) o respectivo ícone ficará intermitente.
Duração da Unidade Fotocondutora:	Indica por quanto tempo poderá ainda utilizar a unidade fotocondutora.

Definir Preferências de Controlo

Windows

Para efectuar definições de controlo específicas, faça clique na tecla Controlo Preferências existente no separador Utilitário da caixa de diálogo das propriedades do controlador de impressão. Aparecerá a caixa de diálogo das preferências.



Nota:

A caixa de diálogo das preferências só está disponível em Windows.

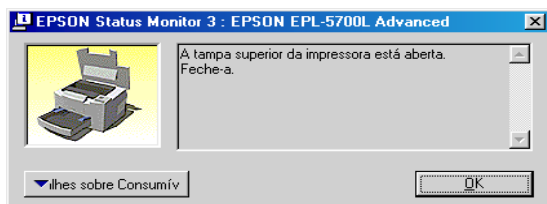
Definições:

- Seleccionar Aviso:** Utilize as caixas desta área para seleccionar os tipos de erro sobre os quais pretende receber avisos.
- Tecla Predefinição:** Repõe as predefinições.
- Seleccionar Ícone de Atalho:** Para utilizar o ícone de atalho, seleccione a caixa Ícone de Atalho e seleccione um ícone. O ícone seleccionado aparecerá no lado direito da barra de tarefas. Quando o ícone aparecer nesse local, poderá fazer clique duas vezes para abrir a caixa de diálogo do Status Monitor 3. Poderá igualmente fazer clique com a tecla direita do rato no ícone de atalho e seleccionar Preferências para abrir a respectiva caixa de diálogo ou EPSON EPL-5700L Avançado para abrir a caixa de diálogo do EPSON Status Monitor 3.
- Caixa Permitir o controlo de impressoras partilhadas:** Para controlar uma impressora partilhada, active esta caixa. Terá de efectuar esta definição através do EPSON Status Monitor 3, no servidor.
- Tecla OK:** Grava as alterações.
- Tecla Cancelar:** Cancela as alterações.
- Tecla Ajuda:** Abre a janela de ajuda da caixa de diálogo das preferências.

Janela Alerta de Estado

A janela Alerta de Estado será apresentada em função das condições seleccionadas na caixa de diálogo das preferências. Esta janela indica o tipo de erro que ocorreu e apresenta uma solução possível. Quando o problema é resolvido, esta janela fecha automaticamente

Windows



Se quiser ver informações sobre os consumíveis da impressora, faça clique na respectiva tecla. Se fizer clique nesta tecla, a caixa de diálogo não desaparecerá, mesmo depois de o problema ser resolvido. Para fechar a caixa de diálogo, faça clique na tecla OK.

Macintosh

Se a impressão em segundo plano estiver activada, a janela Alerta de Estado aparecerá automaticamente sempre que surgir um problema com a impressora.

Parar o Controlo (Windows)

O EPSON Status Monitor 3 controla a impressora durante a impressão e quando a caixa de diálogo EPSON Status Monitor 3 está aberta.

Para controlar a impressora apenas durante a impressão, feche a caixa de diálogo do EPSON Status Monitor 3.

Para interromper completamente o controlo, desactive a caixa Controlar o Estado de Impressão existente no separador Utilitário. Execute esta operação se não precisar de controlar a impressora ou se quiser aumentar a velocidade de impressão.

Se desactivar a caixa Controlar o Estado de Impressão, a janela Alerta de Estado deixará de apresentar avisos de erro. No entanto, poderá saber qual o estado da impressora fazendo clique no ícone do EPSON Status Monitor 3 existente no separador Utilitário.

Nota:

No Windows NT 4.0, a caixa Controlar o Estado de Impressão encontra-se no separador Utilitário das predefinições do documento.

Substituir Consumíveis

Esta impressora possui dois consumíveis:

Unidade de toner (S050010)

Com capacidade para imprimir até 6000 páginas, consoante a complexidade das tarefas de impressão.

Unidade fotocondutora (S051055)

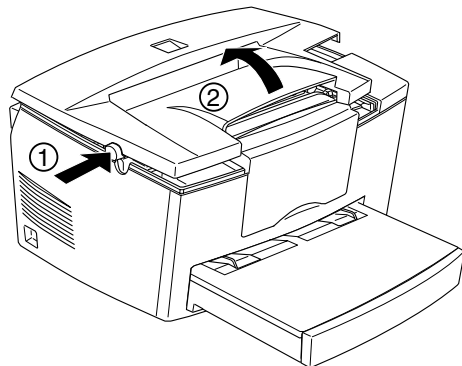
Com capacidade para imprimir até 20000 páginas.

Poderá visualizar o estado dos consumíveis através do utilitário EPSON Status Monitor 3.

Substitua a unidade de toner se notar uma diminuição da qualidade de impressão. Substitua a unidade fotocondutora apenas se a qualidade de impressão não melhorar após ter substituído a unidade de toner.

Substituir a unidade de toner

1. Certifique-se de que a impressora está desligada.
2. Pressione o botão situado no lado esquerdo da impressora para abrir a respectiva tampa.

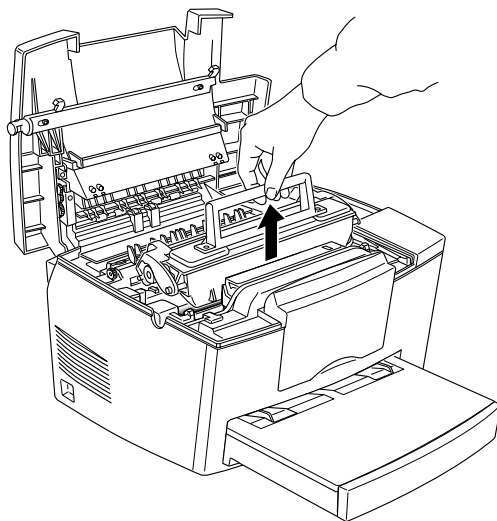




Importante:

Abra a tampa completamente; caso contrário, poderá danificar a impressora.

3. Segure na unidade de toner pela respectiva pega e puxe-a para fora da impressora.



4



Atenção:

Não toque na unidade de fusão, assinalada com a inscrição CAUTION Hot Surface Avoid Contact.

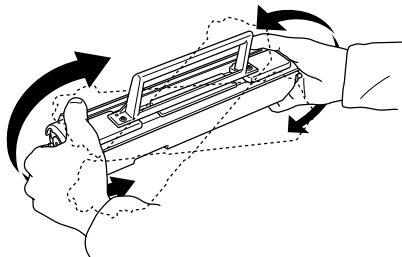
4. Deite fora a unidade de toner gasta.



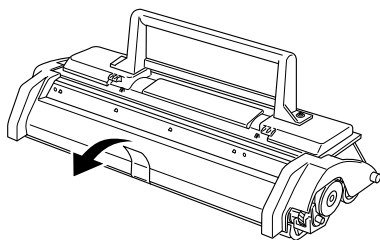
Importante:

Não vire a unidade de toner ao contrário.

5. Retire a nova unidade de toner da embalagem. Mantendo a unidade na horizontal, agite-a algumas vezes de um lado para o outro e, depois, para a frente e para trás, para distribuir o toner.



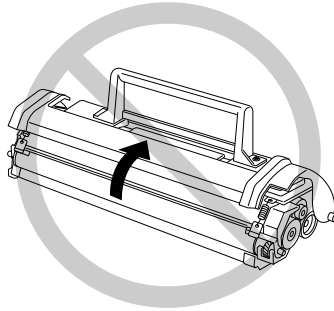
6. Retire a fita de protecção da nova unidade de toner.



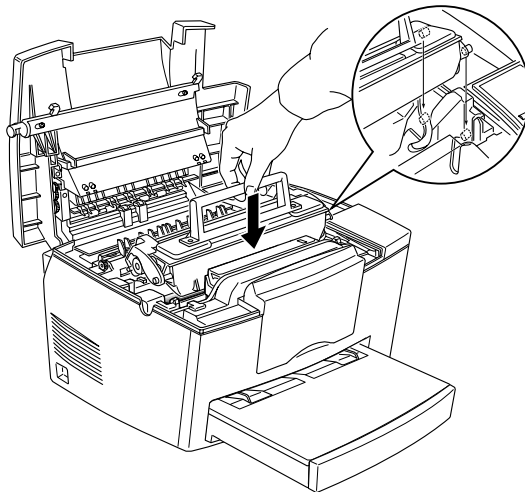


Importante:

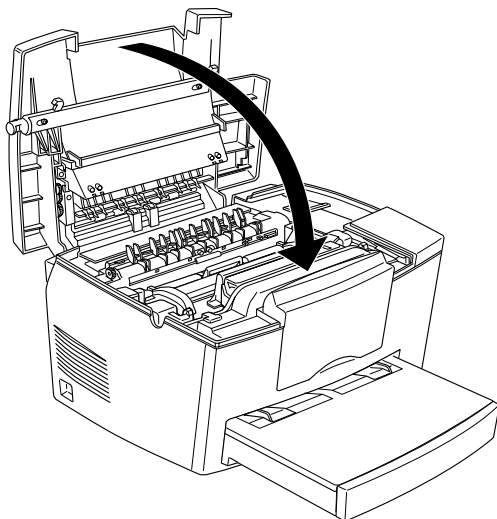
Nunca toque no rolete situado por baixo da tampa; caso contrário, poderá prejudicar a qualidade de impressão.



7. Segurando a unidade de toner pela respectiva pega, faça corresponder os pinos laterais da unidade com os encaixes existentes no interior da impressora. Em seguida, faça deslizar cuidadosamente a unidade de toner até que fique bem encaixada.



8. Baixe a tampa da impressora e pressione-a ligeiramente até a encaixar.



9. Quando ligar a impressora, aceda à caixa de diálogo das definições da impressora, no controlador de impressão, e faça clique na tecla Anular Nível Toner; aparecerá a respectiva caixa de diálogo.
10. Faça clique em OK para reinicializar o contador do nível do toner.

Sempre que substituir a unidade de toner, deve limpar o rolo de alimentação de papel, conforme o descrito na secção “Limpar o interior da impressora”.

Substituir a unidade fotocondutora

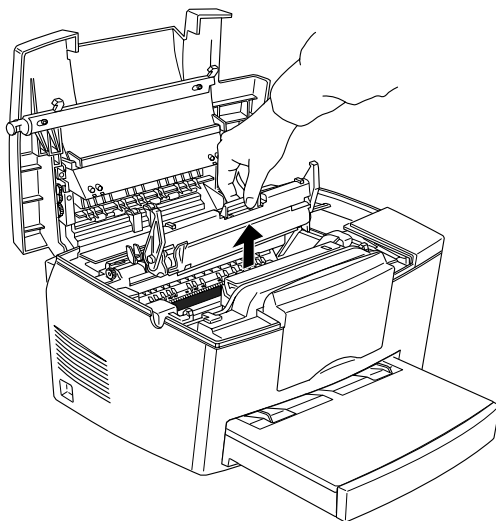
1. Certifique-se de que a impressora está desligada.
2. Pressione o botão situado no lado esquerdo da impressora para abrir a respectiva tampa.



Importante:

Abra a tampa completamente; caso contrário, poderá danificar a impressora.

3. Retire a unidade de toner.
4. Retire cuidadosamente a unidade fotocondutora da impressora, da forma indicada na figura.



Atenção:

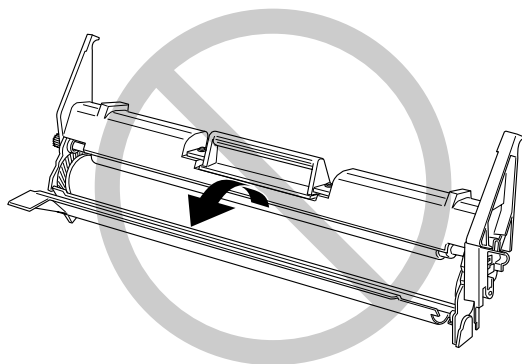
Não toque na unidade de fusão, assinalada com a inscrição CAUTION Hot Surface Avoid Contact.

5. Retire a nova unidade fotocondutora da embalagem.

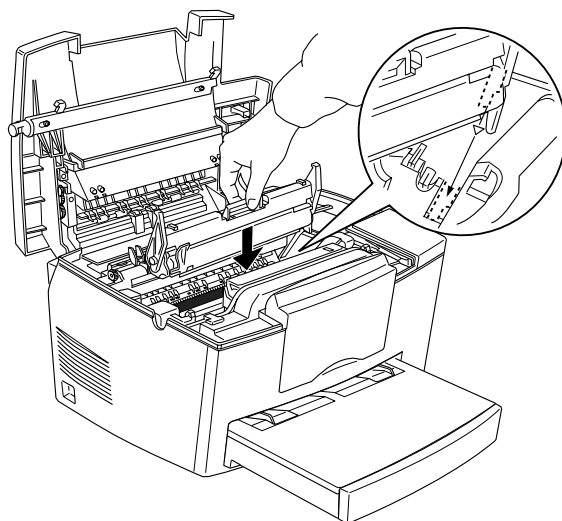


Importante:

Nunca toque no tambor fotossensível da unidade fotocondutora; caso contrário, poderá prejudicar a qualidade de impressão.



6. Faça corresponder os pinos laterais da unidade fotocondutora com os encaixes existentes no interior da impressora. Em seguida, faça deslizar a unidade cuidadosamente até que fique bem encaixada.



7. Reinstale a unidade de toner.
8. Baixe a tampa da impressora e pressione-a ligeiramente até a encaixar.
9. Quando ligar a impressora, aceda à caixa de diálogo das definições da impressora, no controlador de impressão, e faça clique na tecla Anular Nível UF; aparecerá a respectiva caixa de diálogo.
10. Faça clique em OK para reinicializar o contador da unidade fotocondutora.

Limpar a Impressora

A sua impressora precisa apenas de cuidados mínimos de limpeza. Se notar uma diminuição da qualidade de impressão, limpe o interior da impressora conforme o descrito na secção apresentada em seguida.

Deve igualmente limpar os alimentadores e a caixa da impressora com frequência.

Limpar o interior da impressora

É possível que pequenas partículas de papel ou pó se acumulem no interior da impressora. Limpe-o da seguinte forma:

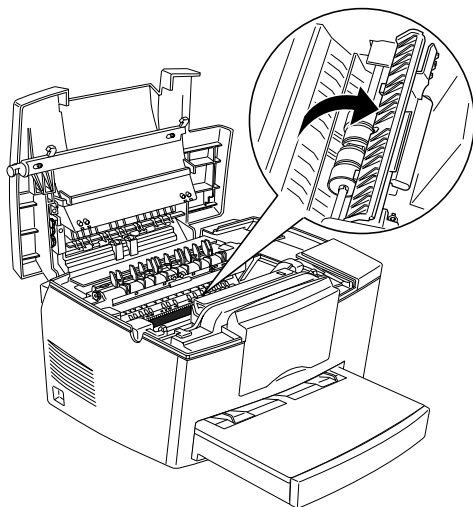
1. Certifique-se de que a impressora está desligada.
2. Pressione o botão situado no lado esquerdo da impressora para abrir a respectiva tampa.



Atenção:

Ao abrir a impressora, a unidade de fusão, assinalada com a inscrição CAUTION Hot Surface Avoid Contact, fica exposta; não lhe toque.

3. Retire a unidade de toner e a unidade fotocondutora, conforme o descrito nas respectivas secções.
4. Remova o pó do interior da impressora com um pano limpo e seco. Não utilize sistemas de ar comprimido. Se tiver problemas na alimentação de papel, abra a tampa do rolo de alimentação e limpe-o com um pano limpo e seco.



5. Reinstale a unidade fotocondutora e, em seguida, a unidade de toner.
6. Baixe a tampa da impressora e pressione-a ligeiramente até a encaixar.
7. Retire o papel do alimentador multiformatos e limpe-o com um pano limpo e seco.

Limpar o toner derramado

Se derramar toner no interior da impressora, deve retirá-lo antes de voltar a utilizar a impressora.

Se a quantidade de toner derramado for pequena, limpe cuidadosamente o interior da impressora com um pano limpo e seco.

Se derramou uma quantidade considerável de toner, utilize um pequeno aspirador especialmente concebido para esta tarefa (à venda nos fornecedores de produtos informáticos). Em seguida, limpe o interior da impressora com um pano limpo e seco.



Importante:

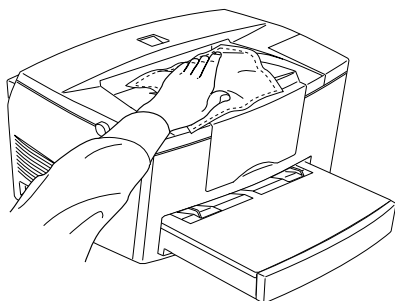
O toner ou outras partículas podem danificar alguns aspiradores. Leia atentamente as instruções do aspirador antes de o utilizar.

Nota:

Se derramar toner no vestuário, lave-o com água fria. Não utilize água quente, pois o toner pode deixar uma nódoa permanente.

Limpar a caixa exterior

Se a caixa exterior estiver suja ou com pó, desligue a impressora e limpe-a com um pano limpo e macio, humedecido em detergente pouco concentrado.



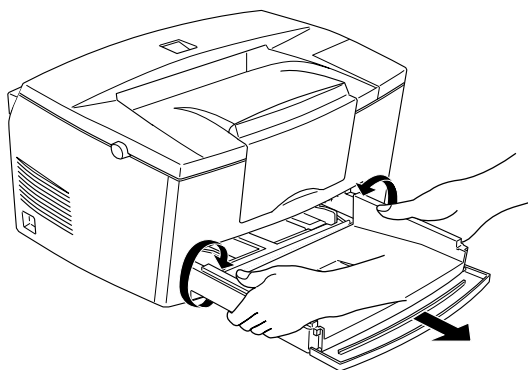
**Importante:**

Nunca utilize álcool ou diluente para limpar a impressora. Estes produtos químicos podem danificar a caixa e os componentes. Evite infiltrações de água no mecanismo de impressão ou nos componentes electrónicos.

Transportar a Impressora

Para transportar a impressora, deve utilizar os materiais de protecção e a caixa de origem:

1. Desligue a impressora.
2. Remova a tampa do alimentador multiformatos e retire o papel aí colocado.
3. Pegue no alimentador da forma indicada na figura, pressione as respectivas extremidades para dentro e retire-o da impressora.



4. Desligue o cabo de corrente da tomada eléctrica e, em seguida, retire todos os cabos de interface da impressora.
5. Retire o alimentador inferior para 500 folhas opcional, se estiver instalado.
6. Coloque os materiais de protecção na impressora e, em seguida, coloque-a na caixa de origem.



Importante:

Tenha em atenção que a unidade fotocondutora e a unidade de toner não devem ficar expostas à luz mais do que o estritamente necessário.

Problemas e Soluções

Indicadores luminosos

Os indicadores luminosos de operacionalidade (verde) e de erro (vermelho), situados na parte superior da impressora, podem ser o primeiro indicador do surgimento de um problema. Para saber qual o estado da impressora representado quando estes indicadores luminosos estão acesos ou intermitentes, consulte a tabela apresentada em seguida. A janela Alerta de Estado do utilitário EPSON Status Monitor 3 indica o tipo de erro ocorrido e apresenta uma solução possível. Consulte este capítulo para determinar qual o tipo de problema que está a ter com a impressora e experimente as soluções apresentadas.

Indicador luminoso Operacional (verde)	Indicador luminoso Erro (vermelho)	Estado da impressora
Apagado	Apagado	A impressora está desligada.
Aceso	Apagado	A impressora está pronta a imprimir.
Intermitente	Apagado	A impressora está a aquecer ou a receber dados.
Apagado	Intermitente	A impressora está sem papel ou ocorreu um erro de fácil resolução.
Apagado	Aceso	Ocorreu um erro que requer uma operação de manutenção. Experimente desligar a impressora e voltar a ligá-la. Se o problema não ficar resolvido, telefone para a Linha Azul da EPSON Portugal (808 2000 15); prepare o número de série do produto.

Nota:

Se depois de experimentar as soluções recomendadas o problema persistir, telefone para a Linha Azul da EPSON Portugal (808 2000 15). Prepare o número de série do produto.

Evitar problemas de alimentação e de encravamento

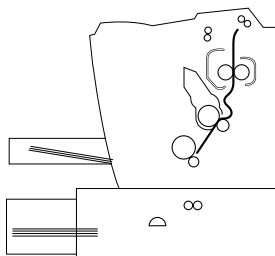
Se ocorrem frequentemente problemas de encravamento ou de alimentação do papel, execute as seguintes operações:

- ❑ Folheie uma resma de papel e alinhe as margens das folhas antes de as colocar no alimentador.
- ❑ Não coloque folhas em excesso no alimentador.
- ❑ Ajuste os guias de margem de forma a que o papel deslize livremente.
- ❑ Nunca deixe acumular mais de 100 folhas no receptor de papel.
- ❑ Experimente voltar as folhas ao contrário. A maior parte das embalagens de papel indicam qual a face mais indicada para a impressão.

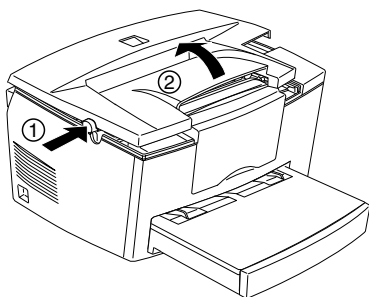
Retirar papel encravado

A impressora pára e o indicador luminoso de erro (vermelho) fica intermitente.

As operações apresentadas em seguida descrevem como retirar o papel que encravou no local indicado na figura. Para saber como retirar papel encravado noutros locais, consulte as secções seguintes.

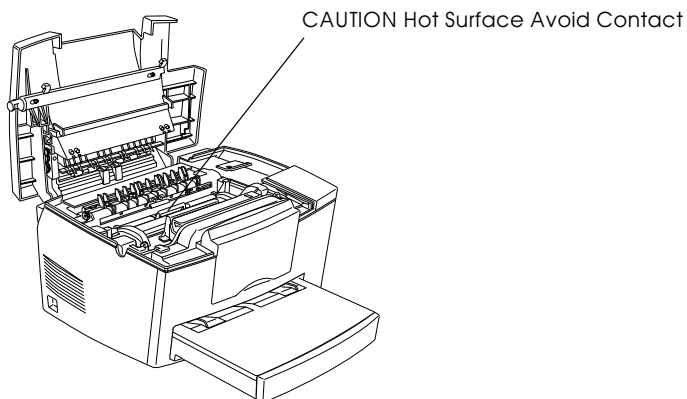


1. Certifique-se de que a impressora está desligada.
2. Pressione o botão que se encontra do lado esquerdo da impressora para abrir a tampa. Em seguida, levante totalmente a tampa.

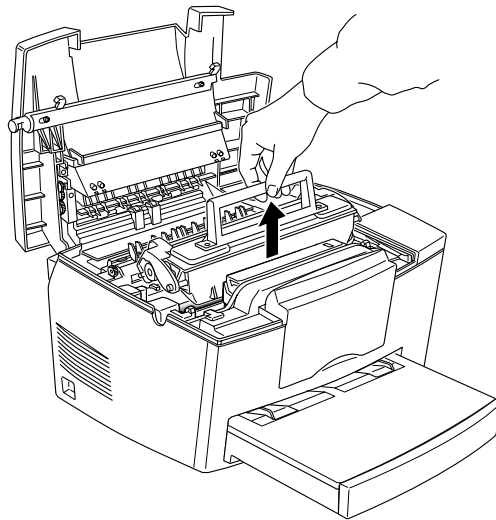


Atenção:

Tenha cuidado para não tocar na unidade de fusão, assinalada com a indicação CAUTION Hot Surface Avoid Contact. Se a impressora tiver sido utilizada há pouco tempo, a unidade de fusão pode estar muito quente.



3. Retire a unidade de toner.

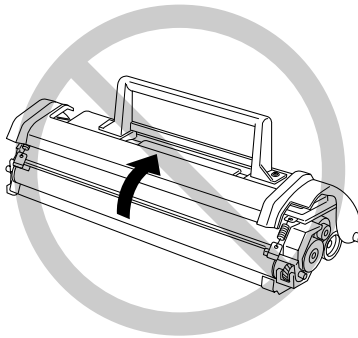


5

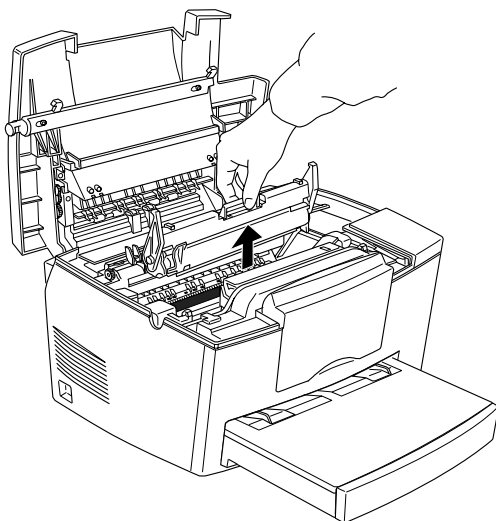


Importante:

Quando retirar a unidade de toner, não toque no rolete que se encontra por baixo da tampa; caso contrário, poderá reduzir a qualidade de impressão.

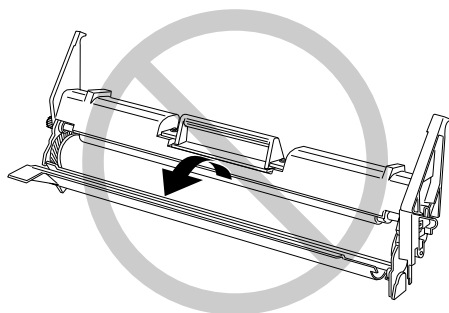


4. Retire a unidade fotocondutora.

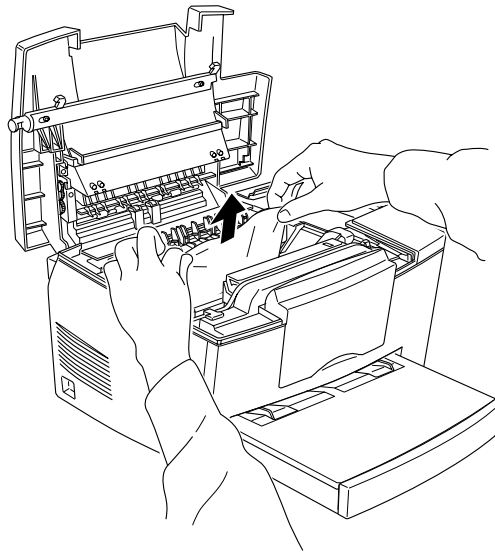


Importante:

Não toque no tambor fotossensível da unidade fotocondutora; se o fizer, poderá diminuir a qualidade de impressão.



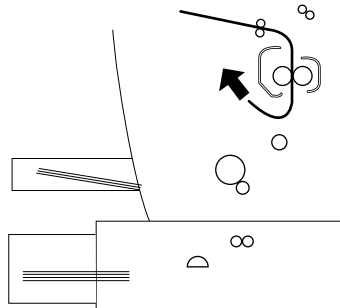
5. Retire todo o papel existente na trajetória de alimentação.



5

Nota:

Se o papel encravar junto à unidade de fusão, segure no papel pela margem inferior e retire-o.



6. Reinstale a unidade fotocondutora e, em seguida, a unidade de toner.

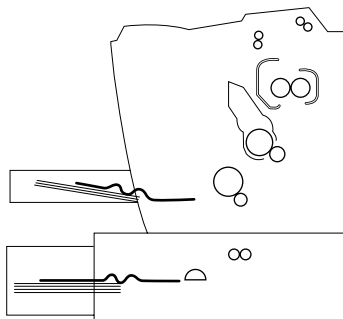
7. Feche a tampa da impressora.
8. Folheie a resma de papel e alinhe as margens das folhas numa superfície plana. Coloque a resma no alimentador (não volte a utilizar as folhas que apresentem dobras ou vincos).

A impressora retoma automaticamente a impressão na página que encravou. Se o indicador luminoso de erro (vermelho) continuar intermitente depois de retirar todo o papel encravado, abra e feche a tampa da impressora.

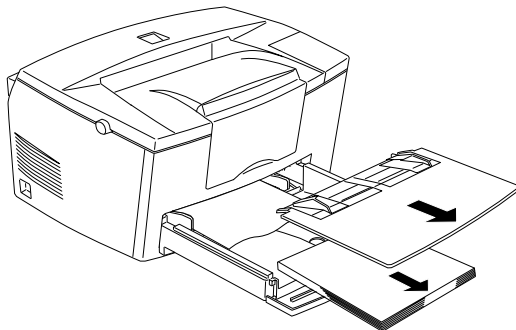
O papel encrava ao ser alimentado.

Nota:

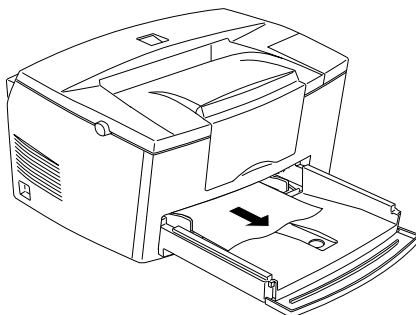
O papel encrava ao ser alimentado pelos locais indicados na figura.



1. Retire a tampa do alimentador multiformatos e, em seguida, retire a resma de papel.



2. Retire cuidadosamente as folhas que tenham sido parcialmente alimentadas pela impressora.



3. Abra a tampa da impressora e retire todos os bocados de papel que ainda permaneçam no interior.

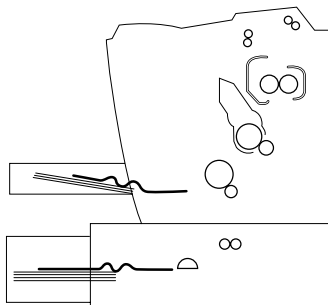
Se necessário, retire a unidade de toner e a unidade fotocondutora e, em seguida, retire todo o papel existente na trajetória de alimentação. Volte a instalar as unidades que retirou.

4. Alinhe as margens das folhas numa superfície plana e coloque a resma no alimentador multiformatos (não volte a utilizar as folhas que apresentem dobras ou vincos). Em seguida, volte a colocar a tampa do alimentador.
5. Feche a tampa da impressora. A impressora imprime automaticamente os dados da página que encravou.

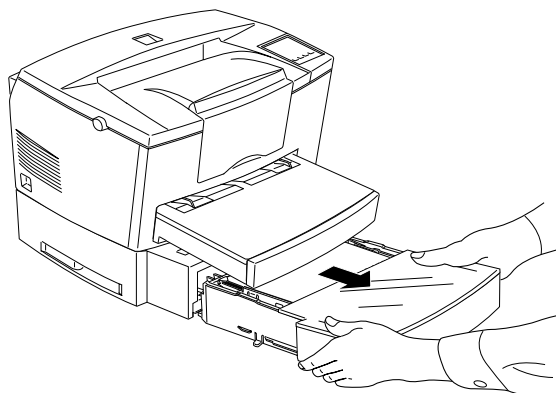
O papel encrava ao ser alimentado a partir do alimentador para 500 folhas opcional.

Nota:

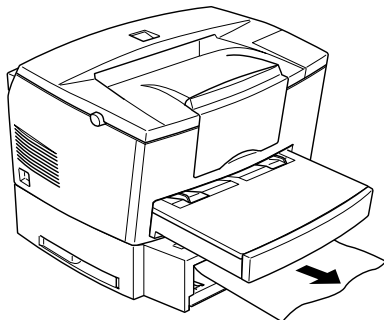
A imagem seguinte indica o local onde o papel se encontra encravado.



1. Retire a gaveta do alimentador inferior para 500 folhas.

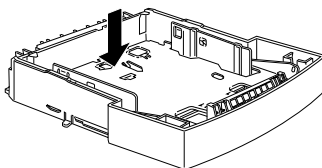


2. Retire todo o papel que encontrar encravado ou dobrado. Não volte a utilizar as folhas que apresentem dobras ou vincos.



5

3. Depois de retirar todo o papel, pressione a base do alimentador até a fixar.



4. Folheie a resma de papel, alinhe as margens das folhas numa superfície plana e coloque-as no alimentador. Certifique-se de que a resma não ultrapassa o limite assinalado pela seta.
5. Certifique-se de que está a utilizar o formato de papel correcto. Certifique-se ainda de que o tipo de papel corresponde às especificações exigidas pela impressora.
6. Volte a instalar a gaveta do alimentador inferior para 500 folhas opcional.
7. Abra e feche a tampa da impressora. Os dados da página que encravou são automaticamente impressos.

Quando liga a impressora, o indicador luminoso de operacionalidade (verde) não acende.

Desligue a impressora e verifique se o cabo de corrente está bem ligado à impressora e à tomada eléctrica. Em seguida, volte a ligar a impressora.

Se a tomada for controlada por uma fonte externa, como, por exemplo, um interruptor de parede, verifique se o interruptor está ligado ou experimente ligar um outro aparelho eléctrico à tomada para ver se ela está a receber corrente.

O indicador luminoso de operacionalidade (verde) está aceso, mas a impressora não imprime.

Verifique se o computador está ligado correctamente à impressora. Para saber como efectuar essa ligação, consulte a documentação em papel.

O cabo de interface poderá não estar ligado correctamente. Verifique ambas as extremidades do cabo (a que liga ao computador e a que liga à impressora). Utilize as presilhas metálicas para fixar o conector do cabo.

Certifique-se de que utiliza um cabo de interface blindado e de par entrelaçado e que este não ultrapassa os 2 metros de comprimento.

A unidade de toner poderá estar vazia. Para substituir a unidade de toner, consulte a secção “Substituir a unidade de toner”, no Capítulo 4.

Os dados impressos encontram-se total ou parcialmente omitidos ou são substituídos por asteriscos.

Certifique-se de que ambas as extremidades do cabo de interface estão ligadas correctamente.

Certifique-se de que utiliza um cabo de interface blindado e de par entrelaçado e que este não ultrapassa os 2 metros de comprimento.

Se, mesmo assim, os problemas persistirem, telefone para a Linha Azul da EPSON Portugal (808 2000 15). Prepare o número de série do produto.

A posição de impressão não está correcta.

Verifique se as margens, o comprimento de página e o esquema do documento estão correctamente definidos no programa.

A impressora não imprime gráficos correctamente.

A impressão de gráficos exige uma grande quantidade de memória. Consulte a secção “Problemas com o equipamento opcional”.

O fundo das páginas impressas está escuro ou sujo.

Desligue a impressora e limpe a trajetória de alimentação do papel, situada no interior da impressora, com um pano seco e macio.

Para limpar os componentes internos da impressora, imprima três páginas com apenas um carácter em cada uma delas.

O tipo de papel que está a utilizar pode não ser adequado a esta impressora. Se o papel for demasiado áspero, os caracteres aparecem impressos de uma forma distorcida. Para obter melhores resultados, recomenda-se a utilização de papel especial EPSON ou papel para fotocopiadoras, macio e de elevada qualidade. Para saber qual o papel que deverá utilizar, consulte a secção “Especificações”, no Apêndice A.

O problema pode residir na unidade de toner. Retire a unidade de toner, agite-a cuidadosamente de um lado para outro e, em seguida, para a frente e para trás para distribuir o toner e volte a instalá-la. Se o problema persistir, substitua a unidade de toner conforme o descrito na secção “Substituir a unidade de toner”, no Capítulo 4.

É possível que tenha de substituir a unidade fotocondutora. Para obter mais informações, consulte a secção “Substituir a unidade fotocondutora”, no Capítulo 4.

Aparecem faixas pretas ou brancas na impressão.

Desligue a impressora e limpe a trajetória de alimentação do papel, situada no interior da impressora, com um pano seco e macio.

Para limpar os componentes internos da impressora, imprima três páginas com apenas um carácter em cada uma delas.

O problema pode residir na unidade de toner. Retire a unidade de toner, agite-a cuidadosamente de um lado para outro e, em seguida, para a frente e para trás para distribuir o toner e volte a instalá-la. Se o problema persistir, substitua a unidade de toner conforme o descrito na secção “Substituir a unidade de toner”, no Capítulo 4.

É possível que tenha de substituir a unidade fotocondutora. Para obter mais informações, consulte a secção “Substituir a unidade fotocondutora”, no Capítulo 4.

As zonas escuras não têm uma tonalidade regular.

- O papel que está a utilizar pode estar húmido. Não guarde o papel em locais húmidos.
- Certifique-se de que está a utilizar um tipo de papel adequado à impressora.
- Verifique se a opção Modo Económico está activada.
- Verifique se a definição de densidade está configurada correctamente.

Desligue a impressora. Retire a unidade de toner, agite-a na horizontal para distribuir o toner de uma forma regular e, em seguida, volte a instalá-la.

Se o problema persistir, instale uma nova unidade. Consulte a secção “Substituir a unidade de toner”, no Capítulo 4. Em seguida, imprima várias páginas para verificar a qualidade de impressão.

Nas páginas impressas aparecem manchas de toner.

O papel que está a utilizar pode estar húmido. Não guarde o papel em locais húmidos.

O tipo de papel que está a utilizar pode não ser adequado a esta impressora. Se o papel for demasiado áspero, os caracteres aparecem impressos de uma forma distorcida. Para obter melhores resultados, recomenda-se a utilização de papel especial EPSON ou papel para fotocopiadoras, macio e de elevada qualidade. Para saber qual o papel que deverá utilizar, consulte a secção “Especificações”, no Apêndice A.

Desligue a impressora. Retire a unidade de toner, agite-a cuidadosamente na horizontal para distribuir o toner e limpe o fundo da unidade com um pano limpo e seco.

Limpe a trajectória de alimentação do papel, no interior da impressora, com um pano limpo, macio e seco.

Para limpar os componentes internos da impressora, imprima três páginas com apenas um carácter em cada uma delas.

Se o problema persistir, substitua a unidade de toner. Consulte a secção “Substituir a unidade de toner”, no Capítulo 4.

Aparecem áreas em branco na imagem impressa.

O papel que está a utilizar pode estar húmido. Quanto mais húmido estiver o papel, mais ténue é a impressão. Não guarde o papel em locais húmidos.

O tipo de papel que está a utilizar pode não ser adequado a esta impressora. Se o papel for demasiado áspero, os caracteres aparecem impressos de uma forma distorcida. Para obter melhores resultados, recomenda-se a utilização de papel especial EPSON ou papel para fotocopiadoras, macio e de elevada qualidade. Para saber qual o papel que deverá utilizar, consulte a secção “Especificações”, no Apêndice A.

A impressora imprime folhas em branco.

Se o EPSON Status Monitor 3 apresentar uma mensagem com a indicação de que há pouco toner, terá de substituir a unidade de toner. Consulte a secção “Substituir a unidade de toner”, no Capítulo 4.

Para verificar se a unidade fotocondutora e a unidade de toner estão correctamente instaladas, consulte a secção Consulte a secção “Substituir Consumíveis”, no Capítulo 4.

A origem do problema pode estar no programa ou no cabo de interface que está a utilizar. Imprima uma folha de estado através do controlador de impressão. Se o problema persistir, isso significa que poderá residir na impressora. Desligue-a e telefone para a Linha Azul da EPSON Portuga (808 2000 15). Prepare o número de série do produto.

A impressão está demasiado clara ou ténue.

Selecione um valor mais elevado para a definição Densidade, no controlador de impressão.

O papel que está a utilizar pode estar húmido. Quanto mais húmido estiver o papel, mais ténue é a impressão. Não guarde o papel em locais húmidos.

Retire a unidade de toner, agite-a cuidadosamente na horizontal para distribuir o toner e volte a instalá-la. Se o problema persistir, substitua a unidade de toner. Consulte a secção “Substituir Consumíveis”, no Capítulo 4.

É possível que a opção Modo Económico esteja activada; desactive-a através do controlador de impressão.

A impressão está demasiado escura.

Selecione um valor mais baixo para a definição Densidade, no controlador de impressão.

Se o problema persistir, consulte a secção “Substituir Consumíveis”, no Capítulo 4.

O verso da folha impressa está sujo.

É provável que tenha derramado toner na trajectória de alimentação do papel. Desligue a impressora. Retire a unidade de toner e a unidade fotocondutora e, em seguida, limpe a trajectória de alimentação do papel com um pano macio e limpo.



Atenção

Tenha cuidado para não tocar na unidade de fusão, assinalada com a indicação CAUTION Hot Surface Avoid Contact.

Erro de memória.

Esta mensagem é apresentada na janela de alerta de estado do EPSON Status Monitor 3 e indica que não há memória suficiente para executar a tarefa de impressão. Para saber como instalar mais memória na impressora, consulte a secção “Módulos de Memória”, no Capítulo 2.

Problemas com o equipamento opcional

O papel não é alimentado a partir do alimentador inferior para 500 folhas opcional.

Verifique se seleccionou o sistema de alimentação correcto no controlador da impressora.

Verifique se o alimentador inferior para 500 folhas opcional tem papel.

Certifique-se de que o alimentador inferior para 500 folhas opcional está instalado correctamente e que não possui folhas em excesso. Não coloque mais de 500 folhas de 75 g/m².

É possível que o alimentador inferior para 500 folhas não esteja instalado correctamente. Para saber como instalar este equipamento opcional, consulte o Capítulo 2.

Problemas com o EPSON Status Monitor 3

A janela Alerta de Estado do EPSON Status Monitor 3 indica os problemas que ocorrem e apresenta soluções para os resolver. Abra o EPSON Status Monitor 3, determine qual o problema ocorrido e execute as operações apresentadas para o resolver. Se estiver a trabalhar em Macintosh e a opção de impressão em segundo plano estiver activada, o EPSON Status Monitor 3 aparecerá automaticamente, sempre que surgir um problema com a impressora.

Ocorreu um erro de comunicação.

Verifique se a impressora está desligada. Se estiver, verifique se o cabo de corrente está ligado à tomada eléctrica. Em seguida, ligue a impressora.

É possível que a impressora esteja a ser inicializada ou a executar um auto-teste. Aguarde até que computador termine o processo de reinicialização.

Certifique-se de que a impressora está ligada e pronta a imprimir.

As informações de estado não coincidem com o estado real da impressora.

O EPSON Status Monitor 3 controla a impressora em espaços de tempo regulares. É possível que tenha de esperar até que o EPSON Status Monitor 3 controle novamente a impressora e que actualize o seu estado automaticamente.

Não consegue controlar as impressoras partilhadas em Windows.

O controlo de impressoras partilhadas é definido internamente pelo EPSON Status Monitor 3. Para controlar impressoras partilhadas em Windows, faça clique com a tecla direita do rato em Vizinhança de Rede (Network Neighborhood) e, em seguida, faça clique em Propriedades (Properties). Verifique se a opção Partilha de ficheiros e impressoras para Redes Microsoft (File and printer sharing for Microsoft Networks) aparece na lista de componentes instalados.

Verifique igualmente se o EPSON Status Monitor 3 está instalado no computador ao qual a impressora partilhada em Windows está ligada. Certifique-se de que a caixa Permitir controlo de impressoras partilhadas (Allow monitoring of shared printers) está seleccionada na caixa de diálogo das preferências.

Em Windows 98/95, os protocolos compatíveis com IPX/SPX não podem ser definidos no módulo de rede.

Não consegue instalar o controlador de impressão em Windows.

Se o computador não tinha o Windows 98 previamente instalado (se evoluiu do Windows 95 para o Windows 98) é possível que não suporte conectores USB e que não consiga imprimir. Confirme com o fabricante se o computador suporta conectores USB.

O controlador da impressora está instalado como "dispositivo desconhecido" no gestor de dispositivos.

É possível que a função de detecção automática do controlador de impressão não tenha sido instalada correctamente. Active a impressora e certifique-se de que está ligada ao computador através de um cabo USB. Em seguida, seleccione Gestor de Dispositivos (Device Manager) no menu O Meu Computador (My Computer). Se a indicação Impressora USB (USB printer) ou EPL-5700L aparecer por baixo de dispositivo desconhecido (unknown device), isso significa que a impressora não foi instalada correctamente. Desligue o cabo USB da impressora e volte a ligá-lo. Em seguida, reinstale o controlador de impressão.

Não consegue imprimir a partir do Windows.

A definição relativa à porta da impressora pode não estar correcta. Para verificar esta definição, aceda ao separador Detalhes.

A impressora que está a utilizar não aparece no selector.

Verifique se a impressora está ligada. A porta da impressora não aparece no menu porque o computador não reconhece a respectiva ligação. Desligue o cabo USB e volte a ligá-lo.

Embora esteja ligada ao concentrador (*hub*) USB, a impressora não funciona correctamente.

Os concentradores (*hubs*) USB possuem cinco níveis e a impressora deverá estar ligada ao primeiro. Certifique-se de que o computador reconhece o concentrador (*hub*) USB e verifique se esta opção aparece no gestor de dispositivos.

Serviço de Assistência a Clientes EPSON

Se depois de experimentar as soluções propostas neste capítulo a impressora continuar a não funcionar correctamente, contacte o serviço de assistência a clientes da EPSON Portugal (Linha Azul: 808 2000 15).

Para que a EPSON o possa ajudar com eficácia e brevidade, deve preparar-se para fornecer os seguintes elementos:

- Número de série da impressora
(encontrará este número numa etiqueta colocada no painel posterior da impressora.)
- Modelo da impressora
- Marca e modelo do computador
- Versão do *software* da impressora
(faça clique em *Versão* no separador Definições Básicas do controlador da impressora.)
- Sistema operativo que está a utilizar (Windows 98/95, NT 4.0, Mac OS8.1)
- Versão dos programas que utiliza normalmente com a impressora.

Apêndice A

Características Técnicas

A

Papel

Especificações

Nota:

Uma vez que a qualidade do papel está sujeita a constantes mudanças por parte dos fabricantes, a EPSON não recomenda nenhuma marca de papel em especial. Teste sempre o papel antes de o adquirir ou imprimir em grandes quantidades.

Tipos de papel: Papel normal, papel reciclado, etiquetas, envelopes, transparências, papel a cores, cartões, papel timbrado

Nota:

Utilize papel reciclado apenas em condições normais de temperatura e humidade. A utilização de papel de fraca qualidade pode reduzir a qualidade de impressão, provocar encravamentos de papel e outro tipo de problemas.

Gramagem:

Papel normal	60 a 90 g/m ²
Cartões	90 a 157 g/m ²

Formato de papel:

Papel	A4 (210 × 297 mm) A5 (148 × 210 mm) B5 (182 × 257 mm) Letter (8,5 × 11'') Half Letter (5,5 × 8,5'') Legal (8,5 × 14'') Executive (7,25 × 10,5'') Government Legal (8,5 × 13'') Government Letter (8 × 10,5'') F4 (210 × 330 mm) Personalizado (76 × 127 mm a 215 × 355 mm)
-------	---

Envelopes:	Monarch (3 7/8 × 7,5'') Commercial 10 (4 1/8 × 9,5'') DL (110 × 220 mm) C5 (162 × 229 mm) C6 (114 × 162 mm) International B5 (176 × 250 mm)
------------	--



Importante:

Utilize apenas os formatos de papel indicados na tabela anterior.

Área de impressão:	Toda a área da página, excepto 4 mm de margem mínima para todos os lados.
--------------------	---

Impressora

Características gerais

Método de impressão:	Electrofotografia por feixe laser a seco
Resolução:	600 × 600 ppp, 300 × 300 ppp
Velocidade de impressão:	Até 8 páginas por minuto, consoante a fonte e a quantidade de dados utilizada
Primeira impressão:	Menos de 19 segundos (A4/Letter)
Aquecimento:	Cerca de 20 segundos, a uma temperatura normal
Sistema de alimentação:	Automático
Alinhamento da alimentação:	Centrado para todos os formatos
Capacidade de alimentação (papel de 75 g/m ²):	Até 150 folhas no alimentador multiformatos Até 500 folhas no alimentador para 500 folhas opcional Até 10 envelopes, consoante a espessura
Saída do papel:	Receptor voltado para baixo ou para cima (opcional)
Capacidade de ejeção (papel de 75 g/m ²):	100 folhas com a face impressa voltada para baixo 20 folhas com a face impressa voltada para cima (receptor voltado para cima opcional)
RAM:	2 MB, expansíveis até 13 MB

Características ambientais

Temperatura:	Funcionamento:	10 a 35 °C
	Armazém:	0 a 35 °C
Humidade relativa:	Funcionamento:	15 a 85%
	Armazém:	30 a 85%
Altitude:	2500 metros (máximo)	

Características mecânicas

Dimensões e peso:	Altura:	251 mm
	Largura:	397 mm
	Profundidade:	463 mm
	Peso:	Aproximadamente 7,5 kg (sem a unidade de toner e a unidade fotocondutora)
	Durabilidade:	5 anos ou 180.000 folhas

Características eléctricas

	Modelo de 230 V
Voltagem	198 a 264 V
Frequência	50 a 60Hz ± 3Hz
Corrente	3 A
Consumo	Menos de 580 W
Consumo* no modo de repouso	Menos de 30 W

* Sem opções instaladas

Nota:

A voltagem da impressora está indicada numa etiqueta colocada no painel posterior.

Interfaces

Interface paralelo

A tabela seguinte descreve os sinais dos pinos do interface paralelo (compatível IEEE 1284-B):

Nota

O Windows 98/95 e NT 4.0 suporta o interface paralelo.

Pino Nº.	Direcção	Conector IEEE 1284-B		
		Compatibilidade	Nibble	ECP
1	IN	nStorbe	HostClk	
2	IN/OUT	DATA1		
3	IN/OUT	DATA2		
4	IN/OUT	DATA3		
5	IN/OUT	DATA4		
6	IN/OUT	DATA5		
7	IN/OUT	DATA6		
8	IN/OUT	DATA7		
9	IN/OUT	DATA8		
10	OUT	nACK	PtrClk	PeriphClk
11	OUT	Busy	PrfBusy	PeriphAck
12	OUT	PError	AckData Req	nAckReverse
13	OUT	Select	Xflag	
14	IN	nAutoFd	HostBusy	HostAck
15		NC		
16		GND		
17		CG		

Pino Nº.	Direcção	Conector IEEE 1284-B		
		Compatibilidade	Nibble	ECP
18	OUT	PeripheralLogicHigh		
19 - 30		GND		
31	IN	nInit		nReverse Request
32	OUT	nFault	nData Avail	nPeriphRequest
33		GND		
34		NC		
35	OUT	+5V		
36	IN	nSelectIn	IEEE1284 Active	

Nota:

A coluna "Direcção" indica a direcção do sinal do ponto de vista da impressora.

nStrobe/HostClk

Modo de compatibilidade: Impulso utilizado para leitura de dados de impressão. Quando este sinal está no nível baixo, o sinal DATA é válido.

Fase de negociação: Impulso utilizado para leitura dos valores de pedido de extensibilidade.

Modo Nibble: Sempre no nível alto.

Modo ECP: Utilizado para transferir dados e endereços do computador para a impressora com protocolo de comunicação via PeriphAck (Busy).

A

DATA1 a DATA8 (bidireccional, mas pode ser sempre uma entrada se o modo ECP ou EPP não for suportado)

Modo de compatibilidade: Canal de dados de envio.

Fase de negociação: Valor de pedido de extensibilidade.

Modo Nibble: Não utilizado.

Modo ECP: Dados bidireccionais.

nACK/PtrClk/PeriphClk

Todos os modos: DATA8 é o MSB, DATA1 é o LSB.

Modo de compatibilidade: Impulso baixo de reconhecimento para indicar que os dados foram transferidos do computador.

Fase de negociação: Quando o sinal está no nível baixo, isso significa que a norma IEEE 1284 é suportada; coloque o sinal no nível alto para indicar que os sinais Xflag e "dados disponíveis" são válidos.

Fase de transferência de dados inversos: No modo Nibble, um sinal baixo indica que os dados Nibble são válidos.

Fase de inversão de estado: Quando o sinal passa do nível baixo para o nível alto, gera-se um sinal de interrupção que comunica ao computador que existem dados disponíveis.

Modo ECP: Utilizado para transferir dados e endereços da impressora para o computador com o protocolo de comunicações via HostAck (nAutoFd).

Busy/PtrBusy/PeriphClk

Modo de compatibilidade: Um sinal alto indica que a impressora não está pronta a receber dados.

Fase de negociação: Reflecte o estado Busy do canal de envio.

Fase de transferência de dados inversos: No modo Nibble, o sinal funciona como bit de dados Nibble 3 e, em seguida, 7.

Fase de inversão de estado: Reflecte o estado Busy do canal de envio.

Modo ECP: Utilizado para o controlo do fluxo de envio. Na direcção inversa, este sinal é utilizado como o nono bit de dados, que indica se os sinais de dados comportam um comando ou dados.

PError/AckDataReq/nAckReverse

Modo de compatibilidade: Quando este sinal está no nível alto, isso significa que ocorreu um encravamento de papel ou que a impressora não tem papel.

Fase de negociação: Este sinal fica no nível alto para indicar se a norma IEEE 1284 é ou não suportada. Depois, o sinal fica em conformidade com o sinal nDataAvail (nFault).

Fase de transferência de dados inversos: No modo Nibble, o sinal funciona como bit de dados Nibble 2 e, em seguida, 6.

Fase de inversão de estado: Este sinal fica no nível alto até que o computador solicite a transferência de dados. Depois, este sinal fica em conformidade com o sinal nDataAvail (nFault).

Modo ECP: Um sinal baixo autoriza nReverseRequest. O computador utiliza este sinal para determinar se tem ou não permissão para conduzir os sinais de dados.

A

Select/Xflag

Modo de compatibilidade: Este sinal está sempre no nível alto.

Fase de negociação: Xflag revela a extensibilidade do indicador. Este sinal é utilizado para responder ao valor de pedido de extensibilidade enviado pelo computador.

Fase de transferência de dados inversos: No modo Nibble, o sinal funciona como bit de dados Nibble 1 e, em seguida, 5.

Fase de inversão de estado: Igual à fase de negociação.

Modo ECP: Igual à fase de negociação.

nAutoFd/HostBusy/HostAck

Modo de compatibilidade: Não utilizado.

Fase de negociação: Para solicitar o modo 1284, este sinal é colocado no nível baixo e o sinal IEEE 1284 Active (*nSelectIn*) é colocado no nível alto. Depois, este sinal é colocado no nível alto quando o sinal *PtrClk* (*nAck*) passa para o nível baixo.

Fase de transferência de dados inversos: No modo Nibble, um sinal baixo indica à impressora que o computador está pronto a receber os dados. Quando este sinal fica posteriormente no nível alto, isso significa que o computador recebeu dados.

Fase de inversão de estado: Este sinal fica no nível alto em resposta a um impulso baixo *PtrClk* (*nAck*) para regressar à fase de dados inversos. Se este sinal for colocado no nível alto ao mesmo tempo que o sinal IEEE 1284 Active (*nSelectIn*) for colocado no nível baixo, a fase IEEE 1284 é anulada e o interface regressa ao modo de compatibilidade.

Modo ECP: Utilizado para o controlo do fluxo de direcção inverso. Utilizado também para o protocolo via *PeriphClk* (*nAck*).

NC

Não utilizado.

PeripheralLogicHigh

Paralelo B: NC.

Paralelo C: Elevado a +5 V com 3,9 KOhms

nInIt/nReverseRequest

Modo de compatibilidade: Quando é detectado um sinal no nível baixo, a impressora é considerada como estando ocupada até que o sinal baixo seja libertado.

Fase de negociação: Sempre no nível alto.

Fase de transferência de dados inversos: Sempre no nível alto.

Modo ECP: O sinal fica no nível baixo quando muda para a direcção inversa. O periférico tem permissão para conduzir os sinais de dados apenas quando este sinal está no nível baixo e o sinal IEEE 1284 Active está no nível alto.

nFault/nDataAvail/nPeriphRequest

Modo de compatibilidade: Um sinal baixo indica que ocorreu um erro.

Fase de negociação: Este sinal fica no nível alto para autorizar a compatibilidade 1284. No modo Nibble, depois de o computador colocar o sinal HostBusy (nAutoFd) no nível alto, este sinal fica no nível baixo para indicar que a transmissão de dados está pronta.

Fase de transferência de dados inversos: Este sinal fica no nível baixo para indicar a um computador, no modo Nibble, que a transmissão de dados está pronta. Depois, este sinal funciona como bit de dados Nibble 0 e, em seguida, 4.

A

Fase de inversão de estado: Indica se os dados são ou não válidos.

Modo ECP: Este sinal fica no nível baixo para solicitar comunicações com o computador. O sinal é válido tanto na direcção de envio como na direcção inversa.

nSelectIn/IEEE1284active

Modo de compatibilidade: Sempre no nível baixo.

Fase de negociação: Este sinal fica no nível alto ao mesmo tempo que o sinal HostBusy fica no nível baixo para solicitar o modo 1284.

Fase de transferência de dados inversos: Este sinal fica no nível alto para indicar que a direcção do barramento se processa da impressora para o computador. Este sinal fica no nível baixo para terminar o modo 1284, mudando a direcção do barramento do computador para a impressora.

Fase de inversão de estado: Igual à fase de transferência de dados inversos.

Modo ECP: Sempre no nível alto. Este sinal fica no nível baixo para terminar o modo ECP e voltar ao modo de compatibilidade.

GND

Sinal de retorno

CG

Ligado ao chassis da impressora. Este sinal está ligado ao sinal GND.

+5V

Elevado a +5 V com 1 KOhm

Utilizar o modo ECP

Para utilizar o modo ECP com um conector paralelo (compatível IEEE 1284-B), o computador terá de suportar este modo.

Nota:

O modo ECP está disponível em Windows 98/95 e Windows NT4.0.

1. Efectue as definições relativas ao modo ECP no programa de configuração BIOS fornecido com o computador. Para obter mais informações sobre o programa e as definições, consulte a documentação do computador.
2. Faça clique na tecla Iniciar (Start), seleccione Definições (Settings) e faça clique em Painel de Controlo (Control Panel).
3. Faça clique com a tecla direita do rato no ícone Sistema (System) e, em seguida, faça clique em Abrir (Open) no menu que aparece.
4. Seleccione o separador Gestor de Dispositivos (Device Manager).
5. Na opção Portas [COM & LPT] (Ports [COM & LPT]), seleccione a opção ECP Printer Port e, em seguida, faça clique em Propriedades (Properties).
6. Seleccione o separador Recursos (Resources).
7. Na caixa de diálogo dos recursos, efectue as definições apropriadas (as definições necessárias variam em função do sistema utilizado; consulte a documentação do computador).
8. Faça clique em OK para gravar as definições.

A

Interface USB

Compatível com a norma Universal Serial Bus 1.0.

Nota:

Apenas os computadores Macintosh e os PCs com o Windows 98 pré-instalado suportam o interface USB.

Windows 98

1. Faça clique na tecla Iniciar (Start), seleccione Definições (Settings) e faça clique em Impressoras (Printers).
2. Faça clique com a tecla direita do rato no ícone EPSON EPL-5700L e, em seguida, faça clique em Propriedades (Properties) no menu que aparece.
3. Seleccione o separador Detalhes.
4. Faça clique na seta existente ao lado da lista das portas da impressora. Em seguida, seleccione a porta EPUSB1.
5. Faça clique em OK para gravar a definição.



Importante:

Se estiver a trabalhar em Macintosh, tenha em atenção que o interface USB não é compatível com o QuickDraw GX.

Opções e Consumíveis

Alimentador inferior para 500 folhas (C81287)*

Formato de papel:	A4
Gramagem do papel:	60 a 90 g/m ²
Método e capacidade de alimentação:	Sistema de alimentação automático Capacidade para 500 folhas (75 g/m ²)
Velocidade de alimentação:	Primeira impressão: 21 segundos ou inferior Páginas seguintes: 8 páginas por minuto
Tipos de papel:	Papel normal e reciclado
Fonte de energia:	5 V DC (fornecida pela impressora)
Dimensões e peso:	
Altura	120 mm
Largura	397 mm
Profundidade	472 mm (com o receptor)
Peso	4,2 kg (com o receptor)

Receptor voltado para cima (C81286)*

Dimensões (incluindo a impressora) e peso:	
Altura	433 mm
Largura	397 mm
Profundidade	580 mm
Peso	0,3 kg
Capacidade:	20 folhas impressas (papel de 75 g/m ²)

A

Unidade de toner (S050010)

Temperatura em
armazém: 0 a 35 °C

Humidade relativa em
armazém: 30 a 85%

Duração em armazém: 18 meses após a produção

Duração em utilização: Até 6000 páginas (A4, impressão
contínua, 5% de mancha)

Unidade fotocondutora (S051055)

Temperatura em
armazém: 0 a 35 °C

Humidade relativa em
armazém: 30 a 85%

Duração em armazém: 18 meses após a produção

Duração em utilização: Até 20000 páginas (Letter ou A4,
impressão contínua, 5% de mancha)

O número de páginas que pode imprimir com a unidade de revelação ou a unidade fotocondutora varia consoante o tipo de impressão. Se imprimir várias páginas de uma só vez ou documentos com texto denso, excedendo 5% de mancha, a unidade pode imprimir menos páginas. Os 5% de mancha correspondem à impressão de texto normal com espaçamento duplo entre as linhas.

Glossário

Controlador

Parte de um programa que converte os comandos da aplicação em comandos utilizados pela impressora. Também conhecido como controlador de impressão.

Folha de configuração

Relatório que contém as definições de configuração da impressora e outras informações.

Inicialização

Reposição das predefinições (conjunto de condições fixas) da impressora.

Interface

Estabelece a ligação entre a impressora e o computador. Um interface paralelo transmite um carácter ou um código de cada vez, enquanto um interface série transmite um *bit* de cada vez.

Memória

Parte do sistema electrónico da impressora utilizada para armazenar dados. Alguns dados têm um carácter permanente, pois são os dados que se utilizam para controlar o funcionamento da impressora. Os dados enviados pelo computador para a impressora (como, por exemplo, as fontes transferidas) são temporariamente armazenados na memória. Ver também *RAM* e *ROM*.

Orientação

Direcção de impressão dos caracteres numa página. A orientação pode ser vertical, tal como esta página, ou horizontal, quando o texto é impresso paralelamente ao comprimento da folha.

Pontos por polegada (ppp)

Unidade de medida da resolução da impressora. Quanto maior for o número de pontos, maior será a resolução.

Predefinição

Valor ou definição que é activada quando a impressora é ligada, inicializada ou reinicializada.

RAM (Random Access Memory)

Memória de armazenamento temporário.

Reinicialização

Operação que se traduz pela eliminação dos dados existentes na memória da impressora e das tarefas de impressão enviadas.

Resolução

Medida da precisão e da nitidez das imagens produzidas pela impressora ou pelo monitor. A resolução de uma impressão mede-se em pontos por polegada (ppp); a resolução de um monitor mede-se em pixéis.

RITech (Resolution Improvement Technology)

Tecnologia que permite um aperfeiçoamento das linhas e formas através da redução do efeito de escadamento.

ROM (Read Only Memory)

Memória de armazenamento permanente.

Tambor

Parte do mecanismo da impressora onde a imagem é formada e transferida para o papel.

Transferir

Passar dados do computador para a impressora.

Unidade fotocondutora

Componente da impressora que contém um tambor de impressão sensível à luz que permite fixar o toner no papel.